叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 高中女生应该穿什么衣服(appropriate Clothes For The High School Girl) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

高中女生应该穿什么衣服(Appropriate Clothes for the High School Girl)

['kɒlɪdʒ] ['bʊlətɪn]
College Bulletin
大学 公告

大学公告

['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [a:ts]
COLLEGE OF INDUSTRIAL ARTS
大学 的 工业的 艺术

工业艺术学院

[ðə; ði] [steɪt] ['kɒlɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] ['wɪmɪn]
THE STATE COLLEGE FOR WOMEN
这 状态 大学 为了 女性

州立女子学院

['dentən] , ['teksəs]
DENTON , TEXAS
登顿 , 德克萨斯州

德克萨斯州丹顿

[ə'prəʊpriət] [kləʊðz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
APPROPRIATE CLOTHES FOR THE
合适的 衣服 为了 这

适合的服装

[haɪ] [skuːl] [gɜːl]
HIGH SCHOOL GIRL
高的 学校 女孩

高中女生

[baɪ]
BY
经过

经过

[və'dʒɪniə] [em] . [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)]
VIRGINIA M . ALEXANDER
弗吉尼亚州 M . 亚历山大

弗吉尼亚·M·亚历山大

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)]
DIRECTOR
导演

导演

[dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] [faɪn] [ænd; ənd]
DEPARTMENT OF FINE AND
部门 的 美好的 和

罚款和

[ə'plaɪd] [ɑːt]
APPLIED ART
应用 艺术

应用艺术

[ə'prəʊpriət] [kləʊðz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [haɪ] [skuːl] [gɜːl]

APPROPRIATE CLOTHES FOR THE HIGH SCHOOL GIRL

合适的 衣服 为了 这 高的 学校 女孩

高中女生应该穿什么衣服

[sʌm; səm][wʌn] [ɑːskt] ['riːs(ə)ntli] , “ [waɪ] [ɔːl] [ðɪs] [ˌædʒɪ'teɪʃ(ə)n][ɒn][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv] [haɪ] [skuːl]

Some one asked recently , “ Why all this agitation on the subject of high school

一些 一 问 最近 ， “ 为什么 全部 这 搅动 在 这 主题 的 高的 学校

[g'ɜːlz] - [dres] ?

girls ' dress ?

女孩们 - 裙子 ?

最近有人问：“为什么高中女生着装问题会引起这么大的争议？”

” ['ɪntrəst] [ɪn] [ðɪs] ['sʌbdʒɪkt][hæz; həz] ['sɜːt(ə)nli] [ɪn'kriːst] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][lɑːst] ['sevrəl] [j'ɪəz] [ænd; ənd]

” Interest in this subject has certainly increased during the last several years and

” 兴趣 在 这 主题 有 当然 增加 期间 这 最后的 一些 年 和

[ðə; ði] [haɪ] [skuːl] [gɜːl] [hɜː'self] [ɪz] [də'rektli] [rɪ'spɒnsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['ɪntrəst] .

the high school girl herself is directly responsible for this interest .

这 高的 学校 女孩 她自己 是 直接地 负责任的 为了 这 兴趣 .

“近几年来，人们对这个话题的兴趣确实有所增加，而这位高中女生正是这种兴趣的直接推动者。”

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [sed] [ðæt] [nəʊ] [greɪt] ['iːv(ə)l][ɪg'zɪsts][bʌt; bət] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [siːdz] [ɒv; əv][ɪts] [əʊn]

It has been said that no great evil exists but contains the seeds of its own

它 有 到过 说 那 不 伟大的 邪恶的 存在 但 包含 这 种子 的 它是自己的

[kjʊə(r)] .

cure .

治愈 .

有人说过，任何巨大的邪恶都蕴含着治愈自身的希望。

[ðə; ði] ['kɒstjuːmz] [wɔːn] [tuː; tə] [skuːl] [baɪ][ðə; ði] [haɪ] [skuːl] [g'ɜːlz][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['kʌntri] [hæv; həv]

The costumes worn to school by the high school girls of our country have

这 服装 磨损 到 学校 经过 这 高的 学校 女孩们 的 我们的 国家 有

[biːn] ['grædʒuəli]['gəʊɪŋ][frɒm; frəm][bæd][tuː; tə] [wɜːs] [wɪð] [ðə; ði] [j'ɪəz] .

been gradually going from bad to worse with the years .

到过 逐步地 去 从 坏的 到 更糟 和 这 年 .

我国高中女生上学穿的校服这些年来越来越糟糕了。

['mʌðəz] [ænd; ənd] ['tiːtʃə(r)z] [hæv; həv]['strɪv(ə)n][tuː; tə][duː; də] [wɒt] [ðeɪ] [kʊd; kəd][tuː; tə] [kə'rekt]

Mothers and teachers have striven to do what they could to correct

母亲们 和 教师 有 努力 到 做 什么 他们 可以 到 正确的

['mætəz] [bʌt; bət][nɒt] [ʌn'tɪl][ðə; ði][g'ɜːlz] [ðəm'selvz] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [ðɪs] [greɪt] ['wiːknəs] [ɪg'zɪstɪd] ,

matters but not until the girls themselves realized that this great weakness existed ,

事情 但 不是 直到 这 女孩们 他们自己 已实现 那 这 伟大的 弱点 存在 ，

母亲和老师们一直努力尝试纠正这些问题，但直到女孩们自己意识到这个巨大的弱点存在，情况才有所改变。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [rɪ'zɒlvd] [tuː; tə] [siːk] [ə; eɪ][kjʊə(r)] , [wɜː(r); wə(r)]['riːəl] [rɪ'zʌlts] ['nəʊtɪsəb(ə)l] .

and they resolved to seek a cure , were real results noticeable .

和 他们 已解决 到 寻找 一个 治愈 ， 是 真实的 结果 显 .

他们决心寻求治疗方法，但实际效果是否显著。

[ðə; ði] [ˌreprɪ'zentətɪv] [haɪ] [skuːl] [g'ɜːlz][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['kʌntri] [ɑː(r); ə(r)] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][stænd][fɔː(r); fə(r)]

The representative high school girls of our country are making a stand for

这 代表 高的 学校 女孩们 的 我们的 国家 是 制作 一个 站立 为了

[gʊd] [teɪst] [ænd; ənd] [dɪ'mɒkrəsi] [ɪn][ðə; ði] [kləʊðz] [ðeɪ] [weə(r)][tuː; tə] [skuːl] .

good taste and democracy in the clothes they wear to school .

好的 品尝 和 民主 在 这 衣服 他们 穿 到 学校 .

我国具有代表性的高中女生们通过她们在学校穿着的服装，展现了良好的品味和民主精神。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['bʊlətɪn] [ɪz] ['pʌblɪʃt] [wɪð] [ðə; ði] [həʊp] [ðæt] [ɪts] [sə'dʒestʃənz] [meɪ] [biː; bi] [ɒv; əv] ['væljuː]
This little bulletin is published with the hope that its suggestions may be of value
这 小的 公告 是 已发布 和 这 希望 那 它是 建议 可能 是 的 价值
[tuː; tə] [ðəʊz] ['stjuːdnts] [huː] ['truːli] [dɪ'zaɪə(r)] [tuː; tə] [reɪz] [ðə; ði] ['stændədz] [ɒv; əv] [dres] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]
to those students who truly desire to raise the standards of dress among the
到 那些 学生 WHO 真的 欲望 到 增加 这 标准 的 裙子 之中 这
[gɜːlz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [skuːl] .
girls of their school .
女孩们 的 他们的 学校 .

出版这份小册子，希望其中的建议能对那些真心希望提高学校女生着装水平的学生有所帮助。

[ɪk'stenʃ(ə)n] ['sɜːvɪs]
EXTENSION SERVICE
扩大 服务

扩展服务

[əd'vaɪzəri] ['fæk(ə)lti] [kə'mɪti] [ɒn] [ɪk'stenʃ(ə)n] ['sɜːvɪs]
ADVISORY FACULTY COMMITTEE ON EXTENSION SERVICE
咨询 学院 委员会 在 扩大 服务

推广服务咨询委员会

[ef] . [em] . - , ['prezɪdənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] .
F . M . Bralley , President of the College .
F . M . - , 总统 的 这 大学 .

FM Bralley，学院院长。

[və'dʒɪniə] [em] . [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] , [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] , [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] [faɪn] [ænd; ənd]
Virginia M . Alexander , Director , Department of Fine and
弗吉尼亚州 M . 亚历山大 , 导演 , 部门 的 美好的 和
[ə'plaɪd] [ɑːt] .
Applied Art .
应用 艺术 .

弗吉尼亚·M·亚历山大，美术与应用艺术系主任。

['liːnə] [-] , ['suːpəvaɪzə(r)] , ['tiːtʃə(r)] - ['treɪnɪŋ] [vəʊ'keɪʃən(ə)l] [həʊm] [ˌiːkə'nɒmɪks] .
Lena Bumpas , Supervisor , Teacher - Training Vocational Home Economics .
莉娜 邦帕斯 , 导师 , 老师 - 训练 职业 家 经济学 .

莉娜·邦帕斯，主管，教师培训职业家政学。

['mɑːgrət] ['gliːsən] , [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] , [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['haʊshəʊld] [ɑːts] .
Margaret Gleason , Director , Department of Household Arts .
玛格丽特 格里森 , 导演 , 部门 的 家庭 艺术 .

玛格丽特·格里森，家庭艺术系主任。

['meɪmiː] ['dʌbljuː] . ['wɔːkə(r)] , [ə'sɪstənt] [prə'fesə(r)] , [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['ɪŋglɪʃ] .
Mamie W . Walker , Assistant Professor , Department of English .
玛米 W . 沃克 , 助手 教授 , 部门 的 英语 .

Mamie W. Walker，英语系助理教授。

[ə; eɪ] [stɑːf] [ɒv; əv] ['kɒmpɪtənt] ['lektʃəəz] [ænd; ənd] [ɪk'stenʃ(ə)n] ['wɜːkəz] [frɒm; frəm] [ðə; ði]
A STAFF OF COMPETENT LECTURERS AND EXTENSION WORKERS FROM THE
一个 职员 的 胜任的 讲师 和 扩大 工人 从 这
['regjələ(r)] ['fæk(ə)lti]
REGULAR FACULTY
常规的 学院

一支由正规学院中具备资质的讲师和推广人员组成的团队

[rɪ'kwests] [fɔː(r); fə(r)] [ɪk'stenʃ(ə)n] ['sɜːvɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'drest] [tuː; tə]
Requests for Extension Service should be addressed to
请求 为了 扩大 服务 应该 是 已解决 到

申请延期服务应发送至

['lɪliən] ['hʌmfriz] ,
Lillian Humphries ,
莉莲 汉弗莱斯 ,

莉莲·汉弗莱斯

['sekrət(ə)ri] , [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv][ɪk'stenʃ(ə)n] ,
Secretary , Department of Extension ,
秘书 , 部门 的 扩大 ,

推广部秘书

['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [a:ts] ,
College of Industrial Arts ,
大学 的 工业的 艺术 ,

工业艺术学院

['dentən] , ['teksəs] .
Denton , Texas .
丹顿 , 德克萨斯州 .

德克萨斯州丹顿市。

['nʌmbə(r)] - — ['februəri] [wʌn] , -
NUMBER 74 — FEBRUARY 1 , 1920
数字 - — 二月 1 , -

第74期——1920年2月1日

['ɪʃuːd] ['mʌnθli] [baɪ][ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [a:ts] , ['dentən] , ['teksəs] .
Issued monthly by the College of Industrial Arts , Denton , Texas .
发布 月度 经过 这 大学 的 工业的 艺术 , 丹顿 , 德克萨斯州 .

由德克萨斯州丹顿市工业艺术学院每月出版。

['entəd] [dɪ'sembə(r)] - , - , ['dentən] , ['teksəs] , [æz; əz] ['sekənd] - [klɑ:s] ['mætə(r)] , ['ʌndə(r)][ækt]
Entered December 17 , 1917 , Denton , Texas , as second - class matter , under Act
进入 十二月 - , - , 丹顿 , 德克萨斯州 , 作为 第二 - 班级 事情 , 在下面 行为
[ɒv; əv] ['kɒŋgres] , ['ɔːgəst] - , - .
of Congress , August 24 , 1912 .
的 国会 , 八月 - , - .

1917 年 12 月 17 日，根据 1912 年 8 月 24 日国会法案，作为二等货物在德克萨斯州丹顿市登记入册。

[ə'prəʊpriət] [kləʊðz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [haɪ] [sku:l] [gɜ:l]
APPROPRIATE CLOTHES FOR THE HIGH SCHOOL GIRL
合适的 衣服 为了 这 高的 学校 女孩

高中女生应该穿什么衣服

['meni] [ə; eɪ][gɜ:l] [fi:lz] , [wen] [ʃi:; ʃi][fɜ:st] ['entəz] [haɪ] [sku:l] , [ðæt] [ʃi:; ʃi][ɪz][ə; eɪ][tʃaɪld][nəʊ][lɒŋgə(r)] .
Many a girl feels , when she first enters high school , that she is a child no longer .
许多 一个 女孩 感觉 , 什么时候 她 第一的 进入 高的 学校 , 那 她 是 一个 孩子 不 更长 .

很多女孩在刚进入高中时都会觉得自己不再是孩子了。

[ʃi:; ʃi][hæz; həz] ['sʌd(ə)nli] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['wʊmən] ,
She has suddenly become a woman ,
她 有 突然 变得 一个 女士 ,

她突然变成了一个女人，

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi][mʌst; məst] ['demənstreɪt] [ðɪs] [fækt][tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪ'mi:diətli] [baɪ][hɜ:(r); hə(r)]
and she must demonstrate this fact to the world immediately by her
和 她 必须 证明 这 事实 到 这 世界 立即地 经过 她
[kləʊðz] .
clothes .
衣服 .

她必须立即通过自己的穿着向世人证明这一点。

['gɪŋəm] [dresɪz] , ['mɪdi] , [ænd; ənd] [ləʊ] - [hiːl] ['ʃuːz] [ɑː(r); ə(r)] [skɔːnd] [æz; əz] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə]
Gingham dresses , middies , and low - heel shoes are scorned as belonging to
格子布 连衣裙 , 中场 , 和 低的 - 脚跟 鞋 是 被鄙视 作为 属于 到
[ðə; ði] [deɪz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] .
the days that are gone .
这 天 那 是 已消失 .

格子连衣裙、中长裙和低跟鞋被认为是过时的款式，遭到了鄙夷。

[heə(r)][wʌns] ['lʌvli] [fɔː(r); fə(r)][ɪts]['nætʃ(ə)rəl] ['bjuːti] [ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti] [teɪks] [ɒn] ['fɪəf(ə)l] [ænd; ənd]
Hair once lovely for its natural beauty and simplicity takes on fearful and
头发 一次 迷人的 为了 它是 自然的 美丽 和 简单 需要 在 可怕 和
['wʌndəf(ə)l] [laɪnz] .
wonderful lines .
精彩的 线条 .

曾经因其自然之美和简洁而令人喜爱的头发，如今呈现出令人惊叹又无比美丽的线条。

[frentʃ] [hiːlz] ['əʊnli][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [kən'sɪdəd] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌdʒɔː'dʒet] [blaʊz] [wɪð]
French heels only are to be considered and a georgette blouse with
法语 高跟鞋 仅有的 是 到 是 经过考虑的 和 一个 乔其纱 女式衬衫 和
[ɪ'læbərət] ['kæmɪsəʊl][ɔː(r)][ə; eɪ][sɪlk] [dres] [ɪz][æn; ən] ['æbsəluːt] [nə'sesəti] .
elaborate camisole or a silk dress is an absolute necessity .
精心制作的 吊带背心 或者 一个 丝绸 裙子 是 一个 绝对 必要性 .

只考虑法式高跟鞋，乔其纱衬衫搭配精致吊带背心或丝绸连衣裙是绝对必要的。

[wɪð] [ðiːz] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)nz] ['aʊə(r)] [jʌŋ] ['leɪdi][ɪz] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [njuː] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] .
With these acquisitions our young lady is ready for her new undertaking .
和 这些 收购 我们的 年轻的 女士 是 准备好 为了 她 新的 承诺 .

有了这些储备，我们的这位年轻女士已经准备好迎接她的新挑战了。

[kʊd; kəd][ʃiː; ʃi] ['pɒsəbli] [meɪk] [ə; eɪ]['greɪtə(r)] [mis'teik] ?
Could she possibly make a greater mistake ?
可以 她 可能 制作 一个 更大的 错误 ?

她还能犯更大的错误吗?

[ðə; ði] [skuːl] [ruːm] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] [staɪl] [ʃəʊ] , [nɔː(r)][ə; eɪ]['səʊʃ(ə)l]['fʌŋkʃ(ə)n] ,
The school room is not a style show , nor a social function ,
这 学校 房间 是 不是 一个 风格 展示 , 也不 一个 社会的 功能 ,

教室不是时装秀，也不是社交场所。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['bɪzi] ['wɜːkʃɒp] [weə(r)] [mə'tɪəriəl][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ə'sembəld] [frɒm; frəm] [wɪtʃ]
but it is a busy workshop where material is to be assembled from which
但 它 是 一个 忙碌的 车间 在哪里 材料 是 到 是 组装 从 哪个
[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ][laɪf] .
to build a life .
到 建造 一个 生活 .

但这是一个繁忙的工坊，各种材料将在这里组装起来，用来构建生活。

[ɪn][ə; eɪ]['truːli] [gʊd] [haɪ] [skuːl] , [ɒv; əv][ɔːl]['pleɪsɪz] , [ə; eɪ]['stjuːd(ə)nt][mʌst; məst][duː; də][ɔː(r)][daɪ] ,
In a truly good high school , of all places , a student must do or die ,
在 一个 真的 好的 高的 学校 , 的 全部 地方 , 一个 学生 必须 做 或者 死 ,

在一所真正优秀的高中，偏偏是那种学生必须全力以赴、否则就会丧命的地方。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][nəʊ][taɪm][hɪə(r)][tuː; tə][biː; bi]['weɪstɪd][ɒn] [θɔːts] [ɒv; əv] [frɪlz] [ænd; ənd]
and there is no time here to be wasted on thoughts of frills and
和 那里 是 不 时间 这里 到 是 浪费 在 想法 的 褶边 和
['fəːbiləu] .
furbelows .
弗贝洛斯 .

这里没有时间浪费在考虑那些花哨的装饰上。

[skuːl] [ruːm] [wɔːlz] [ænd; ənd] ['blækbɔːd] [duː; də] [nɒt] [meɪk] [kən'sɪstənt] ['bækˌgraʊnd] [fɔː(r); fə(r)]
School room walls and blackboards do not make consistent backgrounds for
学校 房间 墙壁 和 黑板 做 不是 制作 持续的 背景 为了
['pɑːti] [kləʊðz] .
party clothes .
派对 衣服 .

教室的墙壁和黑板并不适合作为派对服装的背景。

[ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] [ðə; ði] [haɪ] [skuːl] [gɜːl] [huː] [wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] [wel] - [drest] [baɪ] [hɜː(r); hə(r)]
In the past the high school girl who was considered well - dressed by her
在 这 过去的 这 高的 学校 女孩 WHO 曾是 经过考虑的 出色地 - 穿着 经过 她
[ə'səʊʃɪeɪts] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [wɒz; wəz] [ɪ'læbərətli] [drest] .
associates was the one who was elaborately dressed .
同事 曾是 这 一 WHO 曾是 精心 穿着 .

过去，在同龄人眼中，穿着考究的高中女生才算穿着得体。

[naʊ] ,
Now ,
现在 ,

现在，

[sɪns] [ðə; ði] [g'ɜːlz] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['kʌntri] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ɔːl] [ðə; ði] [bɪg] [wɜːld] ['ɪʃuːz] [ɒv; əv]
since the girls of our country are interested in all the big world issues of
自从 这 女孩们 的 我们的 国家 是 感兴趣的 在 全部 这 大的 世界 问题 的
[ðə; ði] [deɪ] [ænd; ənd] [hæv; həv] ['teɪkən] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [æz; əz] [ðeə(r)] ['wɒtʃwɜːd] [ðə; ði] [gɜːl] [huː] [ɪz] [ə; eɪ]
the day and have taken efficiency as their watchword the girl who is a
这 天 和 有 已采取 效率 作为 他们的 口令 这 女孩 WHO 是 一个
['liːdə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [gɜːl] [huː] [kæn; kən] [duː; də] ,
leader is the girl who can do ,
领导者 是 这 女孩 WHO 能 做 ,

我国女孩对当今世界重大问题都非常感兴趣，并将效率作为她们的座右铭，因此，能够成为领导者的女孩就是能够做事的女孩。

[nɒt] [ðə; ði] [gɜːl] [huː] [kæn; kən] [dres] .
not the girl who can dress .
不是 这 女孩 WHO 能 裙子 .

不是那种会打扮的女孩。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʃʊərɪst] [tests] [ɒv; əv] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnmənt] [ɪn] [ə; eɪ] [gɜːl] [ɪz]
One of the surest tests of good judgment and refinement in a girl is
一 的 这 最可靠的 测试 的 好的 判断 和 精炼 在 一个 女孩 是
[hɜː(r); hə(r)] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kləʊðz] .
her selection of clothes .
她 选择 的 衣服 .

检验一个女孩是否具有良好判断力和修养的最可靠方法之一，就是看她如何选择衣服。

[ðə; ði] [ˌəʊvə'drest] [gɜːl] [dʌz] [nɒt] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [w'ɛlθɪəst] [ænd; ənd] [məʊst] ['kʌltʃəd] ['fæmɪlɪz]
The overdressed girl does not belong to the wealthiest and most cultured families
这 穿得太正式了 女孩 做 不是 属于 到 这 最富有的 和 最多 有文化的 家庭
[æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl] .
as a rule .
作为 一个 规则 .

通常来说，穿着过于讲究的女孩并非出身于最富有、最有教养的家庭。

[ʃiː; ʃi][ɪz]['ɒf(ə)n] ['straɪvɪŋ] [tuː; tə] [ə'teɪn] [ə; eɪ]['səʊʃ(ə)l][gəʊl] [nɒt] [jet] ['riːəlaɪzd][ænd; ənd][ðə; ði] [skuːl]
She is often striving to attain a social goal not yet realized and the school
她 是 经常 努力 到 达到 一个 社会的 目标 不是 然而 已实现 和 这 学校
[ruːm] [ænd; ənd][ðə; ði] [striːt] ['ɒfə(r)][hɜː(r); hə(r)]['əʊnli] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [tuː; tə] [ʃəʊ] [hɜː(r); hə(r)] [faɪn]
room and the street offer her only opportunities to show her fine
房间 和 这 街道 提供 她 仅有的 机会 到 展示 她 美好的
['feðər] . [wʌn]
feathers . 1
羽毛 . 1

她常常努力追求尚未实现的社会目标，而教室和街道是她展现才华的唯一场所。

[sə'dʒestʃənz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [skuːl] [dres]
Suggestions for the School Dress
建议 为了 这 学校 裙子

关于校服的建议

[ɪf] [ə; eɪ][gɜːl][ʃʊd; ʃəd][nɒt][weə(r)]['fænsɪf(ə)l] [kləʊðz] [tuː; tə] [skuːl] [dʒʌst] [wɒt] , [ðen] , [ʃʊd; ʃəd][ʃiː; ʃi]
If a girl should not wear fanciful clothes to school just what , then , should she
如果 一个 女孩 应该 不是 穿 奇幻的 衣服 到 学校 只是 什么 , 然后 , 应该 她
[weə(r)] ?
wear ?
穿 ?

如果女生不应该穿花哨的衣服去上学，那么她到底应该穿什么呢?

[ɪn][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [wei] [ai] [wɪl] ['ɑːnsə(r)] [ðæt] ['kwestʃən] .
In a general way I will answer that question .
在 一个 一般的 方式 我 将要 回答 那 问题 .

我将概括地回答这个问题。

[ə; eɪ] [haɪ] [skuːl] [gɜːl][ʃʊd; ʃəd][weə(r)] [dresɪz] [meɪd] [ɒv; əv] [gʊd] , [səb'stænʃ(ə)l] [mə'tɪəriəl] ,
A high school girl should wear dresses made of good , substantial material ,
一个 高的 学校 女孩 应该 穿 连衣裙 制成 的 好的 , 重大的 材料 ,

高中女生应该穿用料上乘、结实耐用的裙子。

[ə'prəʊpriət] [fɔː(r); fə(r)][ɪts] ['weərɪŋ] ['kwɒləti][ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ɪts]['kʌlə(r)][ænd; ənd]
appropriate for its wearing quality and interesting for its color and
合适的 为了 它是 穿着 质量 和 有趣的 为了 它是 颜色 和
['tekstʃə(r)] .
texture .
质地 .

穿着舒适，颜色和质地也很有趣。

[ðiːz] [dresɪz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [ɒn] [laɪnz] [bɪ'kʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][gɜːl] [huː] [ɪz][tuː; tə]
These dresses should be made on lines becoming to the individual girl who is to
这些 连衣裙 应该 是 制成 在 线条 成为 到 这 个人 女孩 WHO 是 到
[weə(r)][ðə; ði] [dres] ,
wear the dress ,
穿 这 裙子 ,

这些裙子的款式应该根据穿着裙子的女孩的身材来设计。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [dɪ'zaɪnd] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [stænd][ðə; ði][weə(r)][ænd; ənd]
and at the same time designed so that they will stand the wear and
和 在 这 相同的 时间 设计 所以 那 他们 将要 站立 这 穿 和
[teə(r); tɪə][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi][səb'dʒektɪd] .
tear to which they will be subjected .
撕 到 哪个 他们 将要 是 受 .

同时，它们的设计也考虑到了能够承受它们将要遭受的磨损。

['dæŋg(ə)lɪŋ; 'dæŋglɪŋ] ['tæslz] , ['sæʃɪz] ,
Dangling tassels , sashes ,
悬挂 流苏 , 腰带 ,

垂坠的流苏、腰带、

[ænd; ənd] ['flʌfi] ['rʌf(ə)lz] [daɪ'vɜːt] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [bəʊθ] [ðə; ði] ['weərə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [əb'zɜːvə(r)]
and fluffy ruffles divert the attention of both the wearer and the observer
和 蓬松的 褶边 转移 这 注意力 的 两个都 这 佩戴者 和 这 观察员

[ænd; ənd] [baɪ] [ðeə(r)] ['veri] [ˌɪnə'prəʊpriətnəs] [meɪk] [ðə; ði] ['əʊnə(r)] [kən'spɪkjuəs] .
and by their very inappropriateness make the owner conspicuous .
和 经过 他们的 非常 不恰当 制作 这 所有者 显眼的 .

蓬松的荷叶边会分散穿着者和旁观者的注意力，而且由于其不合时宜的特性，反而使穿着者显得引人注目。

[ə'bʌv] [ɔːl] , [ðə; ði] [skuːl] [dres] , [wɪtʃ] [ɪz] [ə; eɪ] [wɜːk] [dres] ,
Above all , the school dress , which is a work dress ,
多于 全部 , 这 学校 裙子 , 哪个 是 一个 工作 裙子 ,

最重要的是，校服本身就是工作服。

[ʃʊd; ʃəd] [ə'laʊ] [ðə; ði] ['weərə(r)] [friː] [juːz] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [lɪmz] [ænd; ənd] ['mʌs(ə)lz] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd]
should allow the wearer free use of her limbs and muscles and should
应该 允许 这 佩戴者 自由的 使用 的 她 四肢 和 肌肉 和 应该

[prə'məʊt] [hɜː(r); hə(r)] ['dʒen(ə)rəl] [gʊd] [helθ] .
promote her general good health .
推动 她 一般的 好的 健康 .

应该让佩戴者能够自由活动四肢和肌肉，并促进其整体健康。

[ə; eɪ] [skuːl] [gɜːl] [ɪn] [ə; eɪ] [dres] [bɪlt] [ɒn] [ðə; ði] [laɪnz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['piːtə(r)] ['tɒmpsn] [ɔː(r)] - [suːt]
A school girl in a dress built on the lines of a Peter Thompson or Hofflin suit
一个 学校 女孩 在 一个 裙子 建造 在 这 线条 的 一个 彼得 汤普森 或者 - 套装

[wɪð] ['prɒpə(r)] [ək'sesəriz] [ɪn] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['ʃuːz] ,
with proper accessories in the way of shoes ,
和 恰当的 配件 在 这 方式 的 鞋 ,

一位女学生穿着仿照彼得·汤普森或霍夫林设计的连衣裙，搭配合适的鞋子等配饰。

[s'tɒkɪŋz] , [ænd; ənd] [kwɑː'fjʊə(r)] [hæz; həz] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [staɪl] [ðæn; ðən] [hɜː(r); hə(r)] ['lɪt(ə)l] ['sɪstə(r)] [ɪn]
stockings , and coiffure has much more style than her little sister in
长筒袜 , 和 发型 有 很多 更多的 风格 比 她 小的 姐姐 在

[ˌdʒɔː'dʒet] [ɔː(r)] ['velvɪt] .
georgette or velvet .
乔其纱 或者 天鹅绒 .

她的丝袜和发型比穿着乔其纱或天鹅绒的妹妹更有型。

[ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] [suːt] [ɪz] [bɪ'kʌmɪŋ] [tuː; tə] ['ɔːlməʊst] ['eni] [gɜːl] [æz; əz] [ðə; ði] ['kɒlə(r)] ,
This type of suit is becoming to almost any girl as the collar ,
这 类型 的 套装 是 成为 到 几乎 任何 女孩 作为 这 衣领 ,

这种款式的西装领子几乎适合所有女孩，

[taɪ] , [ænd; ənd] [belt] [meɪ] [biː; bi] ['veərid] [tuː; tə] [suːt] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,
tie , and belt may be varied to suit each individual ,
领带 , 和 腰带 可能 是 多种多样 到 套装 每个 个人 ,

领带和腰带可以根据每个人的喜好进行搭配。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] ['ɔːlməʊst] [æz; əz] ['steɪp(ə)l] [æz; əz] ['flaʊə(r)] [ænd; ənd] ['ʃʊgə(r)] [ɪn]
and the design has become almost as staple as flour and sugar in
和 这 设计 有 变得 几乎 作为 主食 作为 面粉 和 糖 在

[ðə; ði] ['pæntri] .
the pantry .
这 食品储藏室 .

这种设计几乎已经成为食品储藏室里像面粉和糖一样必不可少的东西了。

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðiːz] [dresɪz] , [meɪd] [ɒv; əv] [gʊd] [mə'tɪəriəl] ,
As a result , these dresses , made of good material ,
作为 一个 结果 , 这些 连衣裙 , 制成 的 好的 材料 ,

因此，这些采用优质材料制成的连衣裙，

[meɪ] [biː; bi] [wɔːn] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] [wɪ'ðaʊt] ['gəʊɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [staɪl] .
may be worn for several years without going out of style .
可能 是 磨损 为了 一些 年 没有 去 出去 的 风格 .

可以佩戴好几年都不会过时。

['redi] - [meɪd] [suːts] [ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] [ɪk'spensɪv] [bʌt; bət] ['pætənz] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli]
Ready - made suits of this type are quite expensive but patterns are easily
准备好 - 制成 西装 的 这 类型 是 相当 昂贵的 但 图案 是 容易地
[sɪ'kjʊəd] [ænd; ənd] ['eni] [wʌn] [huː] [səʊz] [meɪ] [meɪk] [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['gɑːmənt] [ɪf] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [keə(r)] [ɪz]
secured and any one who sews may make a successful garment if a little care is
安全 和 任何 一 WHO 缝纫 可能 制作 一个 成功的 服装 如果 一个 小的 关心 是
['eksəd] .
exercised .
锻炼 .

这种类型的成衣西装价格相当昂贵，但版型很容易获得，只要稍加用心，任何会缝纫的人都可以成功制作出一件衣服。

['gɪŋəm] , ['lɪnɪn] ,
Gingham , linen ,
格子布 , 亚麻布 ,

格纹布，亚麻布，

[ænd; ənd] [pə'keɪl] [dresɪz] [bɪlt] [ɒn] ['sɪmp(ə)l] [laɪnz] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['lɔːndə, 'lɑːn-] [wɪ'ðaʊt]
and percale dresses built on simple lines so that they may be laundered without
和 斜纹布 连衣裙 建造 在 简单的 线条 所以 那 他们 可能 是 洗过的 没有
[bɪ'kʌmɪŋ] [stretʃt] [ænd; ənd] [ˌmɪs'ʃeɪpən] ,
becoming stretched and misshapen ,
成为 拉伸 和 畸形 ,

以及采用简洁线条设计的纯棉斜纹布连衣裙，这样即使多次洗涤也不会拉伸变形。

[ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [ˌsætɪs'fæktəri] [ænd; ənd] ['pliːzɪŋ] .
are always satisfactory and pleasing .
是 总是 令人满意的 和 令人愉悦 .

总是令人满意和高兴的。

[ɪn] [kəʊld] ['weðə(r)] [sɜːdʒ] [ænd; ənd] - [meɪk] ['splendɪd] [bʌt; bət] [ɪk'spensɪv] ['sʌbstəˌtjʊt]
In cold weather serge and tricatine make splendid but expensive substitutes
在 寒冷的 天气 哔叽 和 - 制作 灿烂 但 昂贵的 替代品
[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['wɒʃəbl] [mə'tɪəriəlz] . [ˌtuː'tuː]
for the washable materials . 2
为了 这 可洗的 材料 . 2

在寒冷天气里，斜纹呢和三卡汀布是可水洗面料的绝佳替代品，但价格昂贵。2

[ə'prəʊpriət] [skuːl] DRESSES3
APPROPRIATE SCHOOL DRESSES3
合适的 学校 DRESSES3

合适的校服3

[ðə; ði] [dres] [wɪð] [ə; eɪ] ['wɒʃəbl]
The Dress with a Washable Underblouse
这 裙子 和 一个 可洗的 内衣

连衣裙搭配可水洗内衬衬衫

[ðə; ði] ['lɪnɪn] [ɔː(r)] [sɜːdʒ] ['dʒʌmpə(r)] [dres] , [meɪd] [wɪð] [ə; eɪ] ['wɒʃəbl] ,
The linen or serge jumper dress , made with a washable underblouse ,
这 亚麻布 或者 哔叽 套头衫 裙子 , 制成 和 一个 可洗的 内衣 ,

这款亚麻或斜纹布针织连衣裙，内衬可水洗衬衫，

[ɪz] [ə; eɪ] [məʊst] [ˌsætɪs'fæktəri] ['gɑːmənt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [skuːl] [dres] .
is a most satisfactory garment for the school dress .
是 一个 最多 令人满意的 服装 为了 这 学校 裙子 .

这是一件非常令人满意的校服。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][ˈəʊnli][ˌjuːtɪlɪˈteəriən][bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ˈkʌmftəb(ə)l] [ænd; ənd] [əˈtræktɪv] [ɒn] [əˈkaʊnt]
It is not only utilitarian but it is also comfortable and attractive on account
它 是 不是 仅有的 功利主义 但 它 是 还 舒服的 和 吸引人的 在 帐户
[ɒv; əv][ɪts] [ˈmeni] [ˈpɒsəb(ə)l] [ˌveərɪˈeɪʃən] .
of its many possible variations .
的 它是 许多 可能的 变体 .

它不仅实用，而且由于其多种可能的变化，也兼具舒适性和吸引力。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [bɪˈkʌmɪŋ] [tuː; tə][ˈɔːlməʊst][ɔːl] [taɪps] [ɒv; əv][gˈɜːlz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈveri] [jʌŋ] [gɜːl] ,
It is becoming to almost all types of girls from the very young girl ,
它 是 成为 到 几乎 全部 类型 的 女孩们 从 这 非常 年轻的 女孩 ,

它正逐渐成为几乎所有类型女孩，从很小的女孩开始的现象。

[ˈɒf(ə)n] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [haɪ] [skuːl] , [tuː; tə][ðə; ði][ˈdɪgnɪfaɪd][ˈsiːniə(r)] .
often found in the first year of high school , to the dignified senior .
经常 成立 在 这 第一的 年 的 高的 学校 , 到 这 凝重 高级的 .

常见于高中一年级学生，直至高年级学生。

[ðə; ði] [dres] [ˈprɒpə(r)] , [bɪlt] [ɒn][ˈsɪmp(ə)l][laɪnz] ,
The dress proper , built on simple lines ,
这 裙子 恰当的 , 建造 在 简单的 线条 ,

礼服本身，以简洁的线条为设计基础。

[wɪl] [stænd][hɑːd] [weə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [meɪ] [biː; bi][ˈlɔːndə, ˈlɑːn-][ɔː(r)]
will stand hard wear and the fact that the underblouse may be laundered or
将要 站立 难的 穿 和 这 事实 那 这 内衣 可能 是 洗过的 或者
[tʃeɪndʒd] [wɪl] [gɪv] [ˈfreʃnəs] [ænd; ənd][vəˈraɪəti][tuː; tə][ðə; ði][ˈkɒstjuːm] .
changed will give freshness and variety to the costume .
已更改 将要 给 新鲜 和 种类 到 这 戏服 .

这款服装经久耐穿，而且内衣可以洗涤或更换，这将为服装带来新鲜感和多样性。

[ðə; ði] [ˈveri] [jʌŋ] [gɜːl] [huː] [hæz; həz][nɒt] [ˈlɜːnɪd] [tuː; tə][keə(r)] [səkˈsesfəli] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)]
The very young girl who has not learned to care successfully for her
这 非常 年轻的 女孩 WHO 有 不是 学习 到 关心 成功地 为了 她
[ˈrɪstbænd] [wɪl] [faɪnd] [ðɪs] [ˈfiːtʃə(r)] [məʊst][ˈvæljuəb(ə)l] .
wristbands will find this feature most valuable .
腕带 将要 寻找 这 特征 最多 有价值的 .

对于那些还不懂得妥善保管腕带的小女孩来说，这项功能将非常有价值。

[ɪn] [wɔːm] [kˈlaɪməts][ɔː(r)] [ˌəʊvəˈhiːtɪd] [skuːl] [rʊmz; ruːmz][ðə; ði] [lait] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]
In warm climates or overheated school rooms the light weight of the
在 温暖的 气候 或者 过热 学校 房间 这 光 重量 的 这
[wɪl] [pruːv] [ˈveri] [ˈkʌmftəb(ə)l] .
underblouse will prove very comfortable .
内衣 将要 证明 非常 舒服的 .

在气候温暖或教室温度过高的情况下，轻薄的内衣会非常舒适。

[ðɪs] [dres] [meɪd] [ɒv; əv] [wʊl] [meɪ] [biː; bi] [wɔːn] [kwaɪt] [leɪt] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ][sɪlk]
This dress made of wool may be worn quite late in the spring and a silk
这 裙子 制成 的 羊毛 可能 是 磨损 相当 晚的 在 这 春天 和 一个 丝绸
[blaʊz] [wɪl] [biː; bi][məʊst][ˈjuːsf(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈwɪntə(r)] [mʌnθs] .
blouse will be most useful for the winter months .
女式衬衫 将要 是 最多 有用 为了 这 冬天 几个月 .

这件羊毛连衣裙在春末也可以穿，而丝绸衬衫则最适合在冬季穿着。

[meɪd] [ɒv; əv] [ˈgɪŋəm] [ɔː(r)] [ˈlɪnɪn] [ðə; ði] [dres] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][ˈvæljuəb(ə)l] [ˈæset] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌmə(r)]
Made of gingham or linen the dress will be a valuable asset in the summer
制成 的 格子布 或者 亚麻布 这 裙子 将要 是 一个 有价值的 资产 在 这 夏天
[ˈwɔːdrəʊb] ,
wardrobe ,
衣柜 ,

这款连衣裙采用格子布或亚麻布制成，将成为夏季衣橱中的一件珍贵单品。

[pə'tɪkjələli] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .
particularly in the South .
特别 在 这 南 .

尤其是在南方。

[ˌdʒɔː'dʒet] [kreɪp] [ɪz][nɒt][æn; ən] [ə'prəʊpriət] [mə'tɪəriəl][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['ʌndəɡɑːmənt] [ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)]
Georgette crêpe is not an appropriate material for this undergarment or for
乔治特 绉 是 不是 一个 合适的 材料 为了 这 内衣 或者 为了
['eni]['ʌðə(r)] [skuːl] ['ɡɑːmənt] .
any other school garment .
任何 其他 学校 服装 .

乔其纱绉纱不适合制作这种内衣或任何其他校服。

[ɪts] ['perɪʃəb(ə)l] ['neɪtʃə(r)][ænd; ənd][ɪts] [træns'pærənsi] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [prə'hɪbɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [skuːl]
Its perishable nature and its transparency make it prohibited for the school
它是 易腐烂的 自然 和 它是 透明度 制作 它 禁止 为了 这 学校
[ruːm] .
room .
房间 .

由于其易腐烂性和透明性，它被禁止在教室中使用。

[ə; eɪ] ['veri] [træns'pærənt]['aʊtə(r)] ['ɡɑːmənt] [dɪ'mɑːndz] [ə; eɪ][məʊst] ['keəfəli] [sɪ'lektɪd] ['ʌndə(r)] ['ɡɑːmənt]
A very transparent outer garment demands a most carefully selected under garment
一个 非常 透明的 外 服装 需求 一个 最多 小心 已选 在下面 服装
[ænd; ənd][mɔː(r)]['ɒf(ə)n][ðæn; ðən][nɒt] [ðɪs] [keə(r)][ɪz][nɒt] ['waɪzli] ['eksəd] [baɪ][ðə; ði]['weərə(r)] .
and more often than not this care is not wisely exercised by the wearer .
和 更多的 经常 比 不是 这 关心 是 不是 明智地 锻炼 经过 这 佩戴者 .

非常透明的外衣需要精心挑选内衣，但穿着者往往没有明智地做到这一点。

[ə; eɪ] [waɪt] [ʃɜːt] [weɪst] [ænd; ənd] [dɑːk] [skɜːt] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [ˌjuːtɪlɪ'teəriən][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] ,
A white shirt waist and dark skirt is a very utilitarian combination ,
一个 白色的 衬衫 腰部 和 黑暗的 裙子 是 一个 非常 功利主义 组合 ,

白色衬衫搭配深色裙子是一种非常实用的搭配。

[bʌt; bət][frɒm; frəm][æn; ən] [ɑːt] ['stændpɔɪnt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [kən'sɪdəd] [ɡʊd] [dɪ'zaɪn] .
but from an art standpoint it is not considered good design .
但 从 一个 艺术 立场 它 是 不是 经过考虑的 好的 设计 .

但从艺术角度来看，它并不被认为是好的设计。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['kɒstjuːm] [tuː; tə] [pə'zes] [ɑːt] ['kwɒləti] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][hæv; həv]['juːnəti] ;
For a costume to possess art quality it must have unity ;
为了 一个 戏服 到 具有 艺术 质量 它 必须 有 统一 ;

一件服装要想具备艺术品质，就必须具有统一性；

[ðə; ði]['weərə(r)][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [kləʊðz] [ʃʊd; ʃəd] [kri'eɪt] [æn; ən] [ɪm'preʃ(ə)n] [ɒv; əv] “ ['wʌnnəs] .
the wearer and her clothes should create an impression of “ oneness .
这 佩戴者 和 她 衣服 应该 创造 一个 印象 的 “ 合一 .

穿着者与她的服装应该给人一种“合二为一”的感觉。

” [ðə; ði] ['sʌd(ə)n] [tʃeɪndʒ] [æt; ət][ðə; ði] [weɪst] [laɪn][frɒm; frəm][ə; eɪ] [lait] [weɪst] [tuː; tə][ə; eɪ] [dɑːk] [skɜːt]
” The sudden change at the waist line from a light waist to a dark skirt
” 这 突然 改变 在 这 腰部 线 从 一个 光 腰部 到 一个 黑暗的 裙子
[kʌts] [ðə; ði]['fɪɡə(r)]['ɪntuː] [tuː] [pɑːts] ,
cuts the figure into two parts ,
削减 这 数字 进入 二 部分 ,

“腰线处从浅色腰身到深色裙摆的突然变化，将身材分割成两部分，

[di'strɔi] [ðɪs] [mʌtʃ] - [dɪ'zaɪəd] ['kwɒləti][ɒv; əv]['juːnəti] . [fɔːr]
destroying this much - desired quality of unity . 4
摧毁 这 很多 - 想要的 质量 的 统一 . 4

破坏了这种人们梦寐以求的团结品质。4

['dʒʌmpə(r)] [dresɪz]
JUMPER DRESSES
套头衫 连衣裙

套头连衣裙

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['veri] [jʌŋ] [haɪ] [skuːl] GIRL5
FOR THE VERY YOUNG HIGH SCHOOL GIRL5
为了 这 非常 年轻的 高的 学校 GIRL5

致非常年轻的高中女生5

[ðə; ði]['prɒpə(r)] [juːz] [ɒv; əv] [laɪn] [ə'baʊt] [ðə; ði] [feɪs]
The Proper Use of Line About the Face
这 恰当的 使用 的 线 关于 这 脸

面部线条的正确运用

[ðə; ði]['truːli] [wel] - [drest] [gɜːl][ænd; ənd][ðə; ði][wʌn] [huː] [dɪ'spleɪz] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt][ɪz][nɒt][ðə; ði]
The truly well - dressed girl and the one who displays good judgment is not the
这 真的 出色地 - 穿着 女孩 和 这 一 WHO 显示器 好的 判断 是 不是 这
[gɜːl] [huː] ['sleɪvɪʃli] [ə'dɒpts] [ðə; ði] [njuː] [staɪlz] [ænd; ənd] [fædz] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv]
girl who slavishly adopts the new styles and fads of the day regardless of
女孩 WHO 奴性地 领养 这 新的 风格 和 时尚潮流 的 这 天 不管 的
['weðə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [bɪ'kʌmɪŋ] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəli] [ɔː(r)][nɒt] .
whether they are becoming to her individually or not .
无论 他们 是 成为 到 她 单独 或者 不是 .

真正穿着得体、品味高雅的女孩，不会盲目追随当下的新潮流，而不顾这些潮流是否适合自己。

[ðɪs] [ə'plaɪz] ['ɔːlsəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [weɪ] [ʃiː; ʃi] [dresɪz] [hɜː(r); hə(r)][heə(r)] .
This applies also to the way she dresses her hair .
这 适用 还 到 这 方式 她 连衣裙 她 头发 .

这一点也体现在她打理头发的方式上。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [pɑːt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['tɔɪlət] [ðæt] ['ɪnfluənsɪz] [ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [mɔː(r)]
There is no part of a toilet that influences the effect of the whole more
那里 是 不 部分 的 一个 洗手间 那 影响 这 影响 的 这 所有的 更多的
[ðæn; ðən][ðə; ði][heə(r)] .
than the hair .
比 这 头发 .

厕所里没有任何一部分比头发对整体效果的影响更大。

[ðə; ði][məʊst] [bɪ'kʌmɪŋ] [gaʊn] [feɪlz] [ɪn][ɪts] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɪf] [ðə; ði][heə(r)][ɪz] ['taʊzld] [ɔː(r)] [drest]
The most becoming gown fails in its function if the hair is tousled or dressed
这 最多 成为 袍 失败 在 它是 功能 如果 这 头发 是 蓬乱的 或者 穿着
[ˌʌnbɪ'kʌmɪŋli] .
unbecomingly .
不合时宜的 .

即使穿着最合身的礼服，如果头发凌乱或造型不协调，也会失去礼服应有的效果。

['meni] [g'ɜːlz] [feɪl] [tuː; tə] ['riːəlaɪz] [haʊ] [ðeɪ] [meɪ] [ˌəʊvə'kʌm] [sʌm; səm] [ɒv; əv] ['neɪtʃərz] [fɔːlts] [ænd; ənd]
Many girls fail to realize how they may overcome some of Nature's faults and
许多 女孩们 失败 到 意识到 如何 他们 可能 克服 一些 的 自然的 故障 和
['ʃɔːrtkʌmɪŋz] [ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] [meɪ] [ˌkaʊntər'ækt][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv][bæd] ['fiːtʃəz] [ænd; ənd]
shortcomings and how they may counteract the effect of bad features and
缺点 和 如何 他们 可能 抵消 这 影响 的 坏的 特征 和
[prə'pɔːʃ(ə)nz] [baɪ][ðə; ði] [kə'rekt] [juːz][ɒv; əv][laɪn] [wen] ['dresɪŋ] [ðə; ði][heə(r)] .
proportions by the correct use of line when dressing the hair .
比例 经过 这 正确的 使用 的 线 什么时候 敷料 这 头发 .

很多女孩没有意识到，她们可以通过正确地运用线条来梳理头发，从而克服一些天生的缺陷和不足，并抵消不良的五官和比例的影响。

[ɪf] “ [ɪə(r)] [mʌf] ” [bɪ'kʌm] ['staɪlɪʃ] ,
If “ ear muffs ” become stylish ,
如果 “ 耳朵 耳罩 ” 变得 时髦的 ,

如果“耳罩”成为一种时尚，

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [raʊnd] - [feɪst] [gɜːl] [huː] [nəʊz] ['nʌθɪŋ] [ɒv; əv] [ɑːt] [ɔː(r)] [dɪ'zaɪn] [æz; əz] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə]
the little round - faced girl who knows nothing of art or design as related to
这 小的 圆形的 - 面对 女孩 WHO 知道 没有什么 的 艺术 或者 设计 作为 有关的 到
[hɜː'self] [mʌst; məst] [bʌldʒ] [hɜː(r); hə(r)] [heə(r)] ['əʊvə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [ɪəz] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ə; eɪ] [fʊl]
herself must bulge her hair over her ears whether it makes a full
她自己 必须 凸出 她 头发 超过 她 耳朵 无论 它 制作 一个 满的
[muːn] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [ɔː(r)] [nɒt] .
moon of her face or not .
月亮 的 她 脸 或者 不是 .

这个对艺术或设计一无所知的圆脸小女孩，无论头发是否会让她的脸看起来像一轮满月，都会把头发蓬松地扎到耳朵上。

[g'ɜːlz] [ʃʊd; ʃəd] [dres] [ɪn] [staɪl] [bʌt; bət] [staɪlz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['mɒdɪfaɪd] [tuː; tə] [suːt] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .
Girls should dress in style but styles should be modified to suit each individual .
女孩们 应该 裙子 在 风格 但 风格 应该 是 修改的 到 套装 每个 个人 .

女孩们应该穿着时尚，但款式应该根据每个人的个性进行调整。

[ðə; ði] [heə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [freɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [feɪs] .
The hair is a frame for the face .
这 头发 是 一个 框架 为了 这 脸 .

头发就像脸部的框架。

[ðə; ði] ['delɪkət] [blɒnd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['strenjuəs] [æθ'letɪk] [bruː'net] [meɪ] [nəʊ] [mɔː(r)] [weə(r)] [ðə; ði]
The delicate blonde and the strenuous athletic brunette may no more wear the
这 精美的 金发 和 这 费力的 运动 棕发 可能 不 更多的 穿 这
[seɪm] [kwɑː'fjʊə(r)] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [meɪ] ['seɪfli] [weə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [k'ʌləz] .
same coiffure than they may safely wear the same colors .
相同的 发型 比 他们 可能 安全 穿 这 相同的 颜色 .

娇弱的金发女郎和精力充沛的运动型黑发女郎，她们的发型肯定不能一样，就像她们不能穿同样的颜色一样。

[ə; eɪ] ['mɪnɪtʃə(r)] [ænd; ənd] [æn; ən] [ɔɪl] ['peɪntɪŋ] [wʊd] ['sɜːt(ə)nli] [nɒt] [biː; bi] [freɪmd] [ə'laɪk] .
A miniature and an oil painting would certainly not be framed alike .
一个 微型 和 一个 油 绘画 会 当然 不是 是 框 同样 .

微型画和油画的装裱方式肯定不一样。

[ðə; ði] ['slendə(r)] [gɜːl] [wɪð] [ə; eɪ] ['nærəʊ] [feɪs] [ænd; ənd] [θɪn] [nek] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [məʊst] ['keəf(ə)l] [wɪð]
The slender girl with a narrow face and thin neck should be most careful with
这 苗条 女孩 和 一个 狭窄的 脸 和 薄的 脖子 应该 是 最多 小心 和
[ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [laɪn] [ə'raʊnd] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] .
the use of line around her face .
这 使用 的 线 大约 她 脸 .

脸型纤细、脖子较细的女孩在脸部周围使用线条时应格外小心。

[heə(r)] [kəʊmd] [ɪn] [ɒn] [ðə; ði] [tʃiːks] [ænd; ənd] [haɪ] [ænd; ənd] [bæk] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fɔːhed; 'fɒrɪd] [wɪl]
Hair combed in on the cheeks and high and back from the forehead will
头发 梳理过的 在 在 这 脸颊 和 高的 和 后退 从 这 前额 将要
[meɪk] [mɔː(r)] ['evɪdənt] [hɜː(r); hə(r)] ['slendənəs] .
make more evident her slenderness .
制作 更多的 明显 她 苗条 .

将脸颊上的头发梳到脑后，并将额头的头发高高地向后梳，会更加凸显她的苗条身材。

[ə; eɪ] [hɑːd] [nek] [laɪn] [ɔː(r)] [tʃeɪnz] [ænd; ənd] [taɪz] [rɪˈpiːtɪŋ] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [tʃɪn] [wɪl]
A hard neck line or chains and ties repeating the point of her chin will
一个 难的 脖子 线 或者 链条 和 领带 重复 这 观点 的 她 下巴 将要
[meɪk] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈpɪə(r)] [mɔː(r)] [ˈæŋgjələ(r)] .
make it appear more angular .
制作 它 出现 更多的 角度 .

硬朗的领口线条或与下巴线条相呼应的链条和领带，会让她的下巴看起来更加棱角分明。

[sɒft] [ˈfləʊɪŋ] [laɪnz] [ɪn] [ðə; ði] [heə(r)] , [wɔːn] [ləʊ] [ɒn] [ðə; ði] [ˈfɔːhed; ˈfɒrɪd] [ænd; ənd] [bæk] [frɒm; frəm]
Soft flowing lines in the hair , worn low on the forehead and back from
柔软的 流动 线条 在 这 头发 , 磨损 低的 在 这 前额 和 后退 从
[ðə; ði] [tʃiːks] ,
the cheeks ,
这 脸颊 ,

头发线条柔和流畅，低垂在额前，从脸颊向后梳理。

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [əˈdɒptɪd] .
should be adopted .
应该 是 已采用 .

应该采纳。

[ðə; ði] [raʊnd] - [feɪst] [gɜːl] [ʃʊd; ʃəd] [ˌkɒnʃiˈenʃəsli] [əˈvɔɪd] [kwɑːˈfjuə] [wɪtʃ] [ˈbrɔːdn] [ðə; ði]
The round - faced girl should conscientiously avoid coiffures which broaden the
这 圆形的 - 面对 女孩 应该 切实 避免 发型 哪个 扩大 这
[prəˈpɔːʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] ,
proportions of her face ,
比例 的 她 脸 ,

圆脸女孩应该自觉避免选择会使脸部比例显得更宽的发型。

[ˈɔːlsəʊ] [nek] [laɪnz] [ænd; ənd] [biːdz] [ðæt] [rɪˈpiːt] [ðə; ði] [kɜːv] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [tʃɪn] .
also neck lines and beads that repeat the curve of her chin .
还 脖子 线条 和 珠子 那 重复 这 曲线 的 她 下巴 .

还有与她下巴曲线相呼应的领口线条和珠饰。

[laɪnz] [ɒv; əv] [heə(r)] [ænd; ənd] [nek]
Lines of Hair and Neck
线条 的 头发 和 脖子

头发和脖子的线条

[ɪnˈkriːs] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [feɪs]
Increase Point of Face
增加 观点 的 脸

增加面部点

[ˈfləʊɪŋ] [laɪnz] [fɔː(r); fə(r)]
Flowing Lines for
流动 线条 为了

流畅的线条

[ˈnærəʊ] [feɪs]
Narrow Face
狭窄的 脸

窄脸

[feɪs] [meɪd] [brɔːdə]
Face Made Broader
脸 制成 更广泛

脸部变宽

[baɪ] [heə(r)] [ænd; ənd] [nek] [laɪn]
by Hair and Neck Line
经过 头发 和 脖子 线

发际线和颈线

[sək'sesf(ə)l] [kwɑː'fjʊə(r)]
Successful Coiffure
成功的 发型

成功的发型

[fɔː(r); fə(r)] [brɔːd] Face10
for Broad Face10
为了 广阔 Face10

适用于宽面10

[sə'dʒestʃənz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [staʊt] ['fɪɡə(r)]
Suggestions for the Stout Figure
建议 为了 这 肥硕 数字

关于斯托特图的建议

[ə; eɪ][ɡɜːl] [meɪ] [nɒt]['əʊnli] [ɪm'pruːv] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [ænd; ənd] [hed] [baɪ][ðə; ði]
A girl may not only improve the appearance of her face and head by the
一个 女孩 可能 不是 仅有的 提升 这 外貌 的 她 脸 和 头 经过 这
['prɒpə(r)][juːz][ɒv; əv][laɪn][bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [meɪ] [duː; də] ['wʌndər] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)]['fɪɡə(r)] ,
proper use of line but she may do wonders with her figure ,
恰当的 使用 的 线 但 她 可能 做 奇迹 和 她 数字 ,

女孩不仅可以通过恰当运用线条来改善脸部和头部的容貌，还可以让自己的身材更加完美。

[æz; əz] [wel] , [ɪf] [ʃiː; ʃi] [nəʊz] [haʊ] [tuː; tə] ['prɒpəli] [dɪ'zaɪn] [hɜː(r); hə(r)] [dresɪz] .
as well , if she knows how to properly design her dresses .
作为 出色地 , 如果 她 知道 如何 到 适当地 设计 她 连衣裙 .

而且，如果她懂得如何正确设计自己的服装的话。

[ə; eɪ] [dres] ['wʌndəfəli] [bɪ'kʌmɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ]['slendə(r)] ['sɪlflaɪk] [ɡɜːl] [meɪ] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['trædʒədi]
A dress wonderfully becoming to a slender sylphlike girl may become a tragedy
一个 裙子 太棒了 成为 到 一个 苗条 婷 女孩 可能 变得 一个 悲剧
[ɒn][hɜː(r); hə(r)] [plʌmp] ['klɑːsmeɪt] .
on her plump classmate .
在 她 丰满 同学 .

一件非常适合身材苗条、宛如仙女般的女孩的裙子，穿在她体态丰满的同学身上，可能就成了一场灾难。

['evri] [ɡɜːl][ʃʊd; ʃəd] [ˌʌndə'stænd] [hɜː(r); hə(r)] ['fɪzɪk(ə)l] [meɪk] - [ʌp][æz; əz] ['θʌrəli] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [dʌz]
Every girl should understand her physical make - up as thoroughly as she does
每一个 女孩 应该 理解 她 身体的 制作 - 向上 作为 彻底 作为 她 做
[hɜː(r); hə(r)] [ˌdɪspə'zɪʃn] ,
her disposition ,
她 处置 ,

每个女孩都应该像了解自己的性格一样了解自己的生理构造。

[wɪð] [ɪts] [strɒŋ] [pɔɪnts] [ænd; ənd][ɪts] ['wiːknəsɪz] .
with its strong points and its weaknesses .
和 它是 强的 积分 和 它是 弱点 .

它既有优点也有缺点。

[ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [ðə; ði][kaɪnd][ɒv; əv][laɪn][ʃiː; ʃi] [meɪ] [weə(r)] [sək'sesfəli] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [dresɪz] ,
She should know the kind of line she may wear successfully in her dresses ,
她 应该 知道 这 种类 的 线 她 可能 穿 成功地 在 她 连衣裙 ,

她应该知道自己适合在服装设计中运用哪种线条。

[ænd; ənd][ðə; ði] [k'ʌləz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][məʊst] [bɪ'kʌmɪŋ] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [taɪps] [ɒv; əv]
and the colors that are most becoming to her and the types of
和 这 颜色 那 是 最多 成为 到 她 和 这 类型 的
[mə'tɪəriəlz][məʊst]['suːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] .
materials most suitable for her .
材料 最多 合适的 为了 她 .

以及最适合她的颜色和最适合她的面料类型。

[ðə; ði] [staʊt] [gɜːl][ʃʊd; ʃəd] ['keəfəli] [ə'vɔɪd] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [ɪn][ə; eɪ] [dres] [ðæt] [ɪz] [tuː] [kʌt] - [ʌp][ɔː(r)]
The stout girl should carefully avoid a design in a dress that is too cut - up or
这 肥硕 女孩 应该 小心 避免 一个 设计 在 一个 裙子 那 是 也 切 - 向上 或者
['kɒmplɪkeɪtɪd] .
complicated .
复杂的 .

身材丰满的女孩应该谨慎选择款式过于繁复或剪裁过于花哨的连衣裙。

['tjuːnɪks] , [ən'les] [lɒŋ] [ænd; ənd][skænt] ,
Tunics , unless long and scant ,
束腰外衣 , 除非 长的 和 稀少 ,

除非是长款且款式单薄的束腰外衣，

[ɑː(r); ə(r)] [ʌn'fɔːtʃənət] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][ænd; ənd][ðə; ði] ['ɪntrəst] [kri'eɪtɪd] [baɪ] ['trɪmɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði]
are unfortunate usually and the interest created by trimming about the
是 不幸 通常 和 这 兴趣 创建 经过 修剪 关于 这
[weɪst] [laɪn][ɔː(r)] [ɪ'læbərət] [belts] [ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][biː; bi] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn][baɪ][ðə; ði] [staʊt] [gɜːl] .
waist line or elaborate belts should never be indulged in by the stout girl .
腰部 线 或者 精心制作的 腰带 应该 绝不 是 沉溺其中 在 经过 这 肥硕 女孩 .

通常来说，这种做法并不明智，身材丰满的女孩不应该沉迷于通过收腰或佩戴精致腰带来吸引眼球。

[leŋkθ; leŋθ] - [prə'djuːsɪŋ] [laɪnz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [plænd] [ænd; ənd] [lait] [ɔː(r)] ['kʌləd] ['kɒləz]
Length - producing lines should always be planned and light or colored collars
长度 - 生产 线条 应该 总是 是 计划 和 光 或者 有色 项圈
[ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [dɪ'zaɪnd] [səʊ] [ðæt] ['ɪntrəst] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [kri'eɪtɪd] [aʊt] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [saɪdz]
should always be designed so that interest will not be created out towards the sides
应该 总是 是 设计 所以 那 兴趣 将要 不是 是 创建 出去 向 这 侧面
[ɒv; əv][ðə; ði]['fɪgə(r)] ,
of the figure ,
的 这 数字 ,

应该始终规划能够拉长身形的线条，并且应该始终设计浅色或彩色的领子，以避免将视线引向身形的两侧。

[kriː'eɪtɪŋ] [wɪdθ; wɪtθ] , [bʌt; bət] [daʊn] [ðə; ði]['sentə(r)] [frʌnt] [ɪn'sted] .
creating width , but down the center front instead .
创建 宽度 , 但 向下 这 中心 正面 反而 .

增加宽度，但不是沿着正中间。

[kən'trɑːstɪŋ] ['ʃuːz] [ænd; ənd] [s'tɒkɪŋz] [nɒt]['əʊnli] [kʌt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɪgə(r)]
Contrasting shoes and stockings not only cut from the height of the figure
对比 鞋 和 长筒袜 不是 仅有的 切 从 这 高度 的 这 数字
[bʌt; bət] [help] [tuː; tə]['æksent][ðə; ði] [fiːt] [ænd; ənd] ['æŋklz] [ɒv; əv][ðə; ði]['weərə(r)] .
but help to accent the feet and ankles of the wearer .
但 帮助 到 口音 这 脚 和 脚踝 的 这 佩戴者 .

对比鲜明的鞋子和袜子不仅从身材高度剪裁，还能凸显穿着者的脚部和脚踝。

[ðə; ði][gɜːl] [huː] [weəz] [waɪt] ['ʃuːz] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [dɑːk] [dres] [steɪts] , [baɪ][səʊ] ['duːɪŋ] ,
The girl who wears white shoes with her dark dress states , by so doing ,
这 女孩 WHO 穿着 白色的 鞋 和 她 黑暗的 裙子 各州 , 经过 所以 正在做 ,

穿着白色鞋子搭配深色连衣裙的女孩表示，这样做……

[ðæt] [ʃiː; ʃi] [kən'sidə] [hɜː(r); hə(r)] [fiːt] [wel] [wɜːθ] ['pʌblɪk] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
that she considers her feet well worth public consideration .
那 她 考虑 她 脚 出色地 值得 民众 考虑 .

她认为自己的双脚非常值得公众关注。

[kən'trɑːstɪŋ] [mə'tɪəriəlz][fɔː(r); fə(r)] [sliːvz] [ɔː(r)] [ɪ'læbərət] [kʌfs] [ɔː(r)] [p'ɒkɪts] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː][wɪdθ; wɪtθ]
Contrasting materials for sleeves or elaborate cuffs or pockets will add width
对比 材料 为了 袖子 或者 精心制作的 袖口 或者 口袋 将要 添加 宽度
[tuː; tə] ['eni] ['fɪgə(r)] .
to any figure .
到 任何 数字 .

袖子或袖口、口袋等采用对比色面料，会使身材显得更宽。

[ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [ɪn] [ðə; ði] [ə'kʌmpəniɪŋ] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [məʊst] ['suːtəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['əʊldə]
The designs in the accompanying illustration are most suitable for the older
这 设计 在 这 随同 插图 是 最多 合适的 为了 这 老

[skuːl] [gɜːl] [wen] [meɪd] [ʌp] [ɒv; əv] [wʊl] [ɔː(r)] ['lɪnɪn] [mə'tɪəriəlz] .
school girl when made up of wool or linen materials .
学校 女孩 什么时候 制成 向上 的 羊毛 或者 亚麻布 材料 .

附图中的设计最适合用羊毛或亚麻材料制作的高年级女学生穿着。

[ai] [meɪ] ['seɪfli] [ˌrekə'mend] [ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] [laɪn] [ɪn] [dɪ'zaɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [gɜːl] [ɒv; əv] [suː'pɜːfluəs]
I may safely recommend this type of line in design for the girl of superfluous
我 可能 安全 推荐 这 类型 的 线 在 设计 为了 这 女孩 的 多余

[weɪt] . -
weight . 11
重量 . -

我可以放心地向体重超标的女孩推荐这种款式的服装。11

[gʊd] [laɪnz] [fɔː(r); fə(r)] [staʊt] FIGURES12
GOOD LINES FOR STOUT FIGURES12
好的 线条 为了 肥硕 FIGURES12

适合健壮身材的线条12

[plædz] [ænd; ənd] ['fɪgəd] [mə'tɪəriəlz]
Plaids and Figured Materials
格子图案 和 想 材料

格子呢和花纹面料

['aʊə(r)] [stɔːz] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜːli] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌmə(r)] [ʃəʊ] [sʌtʃ] ['fæsɪneɪtɪŋ] [plæd] [ænd; ənd]
Our stores in the early spring and summer show such fascinating plaid and
我们的 商店 在 这 早期的 春天 和 夏天 展示 这样的 迷人 格子图案 和

['fɪgəd] [mə'tɪəriəlz] [ðæt] [ai] [fiːl] [ðeə(r)] [juːz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kən'sɪdəd] .
figured materials that I feel their use should be considered .
想 材料 那 我 感觉 他们的 使用 应该 是 经过考虑的 .

早春和夏季，我们的商店里展示了许多迷人的格子呢和花纹面料，我觉得应该考虑使用它们。

['ɔːlməʊst] ['evriwʌn] [hæz; həz] ['fɔːlən] [ə; eɪ] ['vɪktɪm] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['wʌndəfəli] ['kʌləd] [plæd] [ɒn] [dɪ'spleɪ] ,
Almost everyone has fallen a victim to a wonderfully colored plaid on display ,
几乎 每个人 有 倒下 一个 受害者 到 一个 太棒了 有色 格子图案 在 展示 ,

几乎每个人都曾被展出的色彩绚丽的格子图案所吸引。

[tuː; tə] [dɪ'skʌvə(r)] ['leɪtə(r)] [ðæt] ['baɪɪŋ] [ə; eɪ] [plæd] [ɪz] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['sɪmplə] ['mætə(r)] [ðæn; ðən] ['meɪkɪŋ]
to discover later that buying a plaid is a much simpler matter than making
到 发现 之后 那 购买 一个 格子图案 是 一个 很多 更简单 事情 比 制作

[ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [dres] .
it into a dress .
它 进入 一个 裙子 .

后来才发现，买一块格子布比把它做成一件连衣裙要简单得多。

[plædz] [ɑː(r); ə(r)] ['feɪt(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [staʊt] ['piːp(ə)l] .
Plaids are fatal for stout people .
格子图案 是 致命的 为了 肥硕 人们 .

格子图案对体型偏胖的人来说是致命的。

['eəriə] [ɪz] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] ['ɔːlweɪz] [kri'eɪtɪd] [baɪ] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ən'les] [ðə; ði] ['pæt(ə)n] [ɪz] ['veri]
Area is the impression always created by them and unless the pattern is very
区域 是 这 印象 总是 创建 经过 他们 和 除非 这 图案 是 非常

[smɔːl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [k'ʌləz] ['veri] [sɒft] [ænd; ənd] [ɪn'defɪnət] ,
small and the colors very soft and indefinite ,
小的 和 这 颜色 非常 柔软的 和 不定 ,

面积是它们总是给人留下的印象，除非图案非常小，颜色非常柔和且模糊不清。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'zɜːvd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [jʌŋ] [g'ɜːlz] .
they should be reserved for the use of children and young girls .
他们 应该 是 预订的 为了 这 使用 的 孩子们 和 年轻的 女孩们 .

它们应该留给儿童和年轻女孩使用。

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['kʌləd] ['kɒstjuːm] [ðæt] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ]['wʊmən][mɔː(r)] [kən'spɪkjuəs] [ðæn; ðən][wʌn]
There is no colored costume that will make a woman more conspicuous than one
那里 是 不 有色 戏服 那 将要 制作 一个 女士 更多的 显眼的 比 一
[meɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [blæk] - [ænd; ənd] - [waɪt] [plæd] [mə'tɪəriəl] .
made of a large black - and - white plaid material .
制成 的 一个 大的 黑色的 - 和 - 白色的 格子图案 材料 .

没有任何一种颜色的服装比黑白格子图案的大号服装更能让女性引人注目。

[ɪn] [sɪ'lektɪŋ] [ə; eɪ]['pæt(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][gɜːrlz] [plæd] [dres] [keə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [tuː; tə]
In selecting a pattern for a girl's plaid dress care should be used to
在 选择 一个 图案 为了 一个 女孩们 格子图案 裙子 关心 应该 是 用过的 到
[sɪ'kjʊə(r)][wʌn] [wɪð] [æz; əz] [fjuː] [siːmz] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
secure one with as few seams as possible .
安全的 一 和 作为 很少 接缝 作为 可能的 .

在为女孩选择格子连衣裙的款式时，应尽量选择接缝较少的款式。

['evri] [siːm] [ɪz][ə; eɪ]['deɪndʒə(r)][zəʊn] .
Every seam is a danger zone .
每一个 接缝 是 一个 危险 区 .

每一条接缝都是危险区域。

['əʊnli] [p'ɜːsənz] [wɪð] [greɪt] [pɔɪz] [ænd; ənd]['paʊə(r)][ɒv; əv][ˌkɒns(ə)n'treɪʃ(ə)n] , [ɪf] [ðeɪ] ['nəʊtɪs][ðeə(r)]
Only persons with great poise and power of concentration , if they notice their
仅有的 人 和 伟大的 沉着 和 力量 的 专注 , 如果 他们 注意 他们的
[sə'raʊndɪŋz] [æt; ət][ɔːl] ,
surroundings at all ,
周围环境 在 全部 ,

只有那些沉着冷静、注意力高度集中的人，如果他们能注意到周围环境的话，

[wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'meɪn] [ˌʌnə'fektɪd] [baɪ][ə; eɪ] [kən'spɪkjuəs] [siːm] [wen] [ðə; ði] [plædz] “ [doʊnt]
will be able to remain unaffected by a conspicuous seam when the plaids “ don't
将要 是 有能力的 到 保持 不受影响 经过 一个 显眼的 接缝 什么时候 这 格子图案 “ 不
[hɪt] .
hit .
打 .

当格子图案“不重叠”时，即使有明显的接缝也不会受到影响。

” [sʌm; səm] [plædz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'zaɪnd] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [mætʃ] [ðə; ði]['pæt(ə)n][ɪn]
” Some plaids are designed so that it is very difficult to match the pattern in
” 一些 格子图案 是 设计 所以 那 它 是 非常 难的 到 匹配 这 图案 在
[ðə; ði] [siːmz] [ɒv; əv][ðə; ði][skɜːt] [ɔː(r)][ə; eɪ] [stretʃt] ['selvɪdʒ] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] .
the seams of the skirt or a stretched selvedge will add to the difficulty .
这 接缝 的 这 裙子 或者 一个 拉伸 布边 将要 添加 到 这 困难 .

”有些格子图案的设计使得裙子接缝处的图案很难对齐，或者拉伸的布边会增加对齐的难度。

[ə; eɪ] [gɔːd] [skɜːt] ['pæt(ə)n] ['meɪkɪŋ] ['baɪəs] [siːmz] ['nesəsəri] [ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)]
A gored skirt pattern making bias seams necessary should never be used for
一个 刺伤 裙子 图案 制作 偏见 接缝 必要的 应该 绝不 是 用过的 为了
[plæd] [mə'tɪəriəl] .
plaid material .
格子图案 材料 .

需要斜裁缝线的拼接裙摆款式绝对不能用于格子布料。

[ɑːm] [həʊlz][ænd; ənd] ['ʃəʊldə(r)] [siːmz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['keəfəli] [plænd] .
Arm holes and shoulder seams should be carefully planned .
手臂 孔 和 肩膀 接缝 应该 是 小心 计划 .

袖窿和肩缝的设计需要仔细规划。

[ə; eɪ][kɪmoʊnə] [sliːv] ['sɪmplɪfaɪz][ðə; ði][ɑːm] - [həʊl]['prɒbləm][bʌt; bət][wɪl] [nɒt] [pruːv] [səʊ][ˌsætɪs'fæktəri]
A kimona sleeve simplifies the arm - hole problem but will not prove so satisfactory
一个 和服 袖子 简化 这 手臂 - 洞 问题 但 将要 不是 证明 所以 令人满意的
[ɪn][ə; eɪ] [wɒʃ] [dres] .
in a wash dress .
在 一个 洗 裙子 .

和服袖简化了袖窿问题，但在洗涤连衣裙中却无法令人满意。

[pleɪn][mə'tɪəriəl] , ['aɪðə(r)] [waɪt] [ɔː(r)] ['kʌləd] , [meɪks] [ə; eɪ] ['hæpi] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [wɪð] [plædz][ɔː(r)]
Plain material , either white or colored , makes a happy combination with plaids or
清楚的 材料 , 任何一个 白色的 或者 有色 , 制作 一个 快乐的 组合 和 格子图案 或者
['fɪgəd] [mə'tɪəriəl] .
figured material .
想 材料 .

素色面料，无论是白色还是彩色，与格子布或花纹面料搭配都非常和谐。

[ðə; ði] [ə'kʌmpəniɪŋ] [dɪ'zaɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [pə'tɪkjələli] [bɪ'kʌmɪŋ] [tuː; tə]['slendə(r)][g'ɜːlz] .
The accompanying designs are particularly becoming to slender girls .
这 随同 设计 是 特别 成为 到 苗条 女孩们 .

这些配套的设计尤其适合身材苗条的女孩。

[ðə; ði][waɪd] [sɒft] [belts][ænd; ənd] ['kɒləz] [ænd; ənd][ðə; ði] [kən'trɑːstɪŋ] [mə'tɪəriəlz][ɪn][ðə; ði] [sliːvz] [wɪl]
The wide soft belts and collars and the contrasting materials in the sleeves will
这 宽的 柔软的 腰带 和 项圈 和 这 对比 材料 在 这 袖子 将要
['siːmɪŋli] [ˌeɪ diː 'diː] [weɪt] [tuː; tə]['slendə(r)] [jʌŋ] ['fɪgəz] .
seemingly add weight to slender young figures .
似乎 添加 重量 到 苗条 年轻的 数据 .

宽大的柔软腰带和领子，以及袖子上对比鲜明的材质，似乎会给纤细的年轻身材增添几分丰腴感。

[ɪn] ['plænɪŋ] [tʌks] [ænd; ənd][bænd] ['trɪmɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][skɜːt][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wɪl] [biː; bi] [mʌtʃ]
In planning tucks and band trimming for a skirt the result will be much
在 规划 褶皱 和 乐队 修剪 为了 一个 裙子 这 结果 将要 是 很多
[mɔː(r)] ['pliːzɪŋ] [ɪf] [və'raɪəti][ɪz] [juːst] [ɪn][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv][ðə; ði][bændz][ænd; ənd][ðə; ði]['speɪsɪz]
more pleasing if variety is used in the width of the bands and the spaces
更多的 令人愉悦 如果 种类 是 用过的 在 这 宽度 的 这 乐队 和 这 空间
[bɪ'twiːn] [ðə; ði][bændz] . -
between the bands . 13
之间 这 乐队 . -

在设计裙子的褶裥和滚边时，如果滚边的宽度和滚边之间的间距有所变化，最终效果会更加美观。13

[plæd] [ænd; ənd] ['fɪgəd] [mə'tɪəriəl] [fɔː(r); fə(r)] ['slendə(r)] FIGURES14
PLAID AND FIGURED MATERIAL FOR SLENDER FIGURES14
格子图案 和 想 材料 为了 苗条 FIGURES14

适合纤细身材的格子和花纹面料14

[ə'prəʊpriət] [kləʊðz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [striːt]
Appropriate Clothes for the Street
合适的 衣服 为了 这 街道

适合街头穿着的服装

[ɪf] [ðə; ði] [skuːl] [ruːm] [ɪz][nɒt][æn; ən] [ə'prəʊpriət] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'læbərət] [ɔː(r)]['fænsɪf(ə)l] [kləʊðz]
If the school room is not an appropriate place for elaborate or fanciful clothes
如果 这 学校 房间 是 不是 一个 合适的 地方 为了 精心制作的 或者 奇幻的 衣服
,
,
,

如果教室不适合穿着华丽或奇装异服，

['ʃʊəli; 'ʃɔːli][ðə; ði] [striːt] [ɪz] [les] [səʊ] .
surely the street is less so .
一定 这 街道 是 较少的 所以 .

当然，街道的情况就没那么糟糕了。

[ðə; ði]['truːli] [rɪ'faɪnd] ['wʊmən] [wɪl] ['nevə(r)][weə(r)] [ðəʊz] [θɪŋz] [ɒn][ðə; ði] [striːt] [ðæt] [wɪl] [meɪk]
The truly refined woman will never wear those things on the street that will make
这 真的 精制 女士 将要 绝不 穿 那些 事物 在 这 街道 那 将要 制作

[hɜː(r); hə(r)] [kən'spɪkjuəs] .
her conspicuous .
她 显眼的 .

真正有教养的女人绝不会穿那些让她在街上引人注目的衣服。

[hɪə(r)][ɔːl] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv]['piːp(ə)l] [miːt] [ænd; ənd]['mɪŋg(ə)l] , [sə'pəʊzɪdli] [ɒn] ['bɪznəs] [bent] ,
Here all classes of people meet and mingle , supposedly on business bent ,
这里 全部 课程 的 人们 见面 和 交融 ， 据说 在 商业 弯曲 ，

这里各阶层的人聚集在一起，表面上都是为了谈生意，实际上却互相交流。

[ænd; ənd][ðə; ði][gɜːl] [huː] [ə'pɪəz] [ɪn] [ðɪs] ['pʌblɪk] [pleɪs] [ɪn] ['pɑːti] [kləʊðz] [ʃəʊz] ['aɪðə(r)] ['veri]
and the girl who appears in this public place in party clothes shows either very
和 这 女孩 WHO 出现 在 这 民众 地方 在 派对 衣服 演出 任何一个 非常

[pɔː(r); pʊə(r)]['dʒʌdʒmənt][ɔː(r)] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ɪz] ['straɪvɪŋ] [tuː; tə] [ə'trækt] ['pʌblɪk] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [tʃiːpɪst]
poor judgment or that she is striving to attract public attention in the cheapest
贫穷的 判断 或者 那 她 是 努力 到 吸引 民众 注意力 在 这 最便宜

['pɒsəb(ə)l] [wei] .
possible way .
可能的 方式 .

而穿着派对服装出现在公共场所的女孩，要么是判断力很差，要么是想用最廉价的方式吸引公众的注意力。

[ðə; ði][məʊst] ['staɪlɪʃ] [g'ɜːlz] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [striːts] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [gaun] [ɪn]['sɪmp(ə)l] [wel] -
The most stylish girls seen in the city streets are those gowned in simple well -
这 最多 时髦的 女孩们 已见 在 这 城市 街道 是 那些 身着礼服 在 简单的 出色地 -

[meɪd] [dresɪz] [ɔː(r)] ['teɪləd] [suːts] .
made dresses or tailored suits .
制成 连衣裙 或者 量身定制 西装 .

城市街头最时尚的女孩们，往往身着款式简洁、做工精良的连衣裙或剪裁合身的套装。

[hæts] , [glʌvz] , [ænd; ənd] ['ʃuːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][æz; əz] ['keəfəli] [kən'sɪdəd] [æz; əz][ðə; ði] [dres] [ɪt'self]
Hats , gloves , and shoes should be as carefully considered as the dress itself
帽子 ， 手套 ， 和 鞋 应该 是 作为 小心 经过考虑的 作为 这 裙子 本身

[ænd; ənd][ɔːl][ʃʊd; ʃəd] ['hɑːmənaɪz] .
and all should harmonize .
和 全部 应该 协调 .

帽子、手套和鞋子应该像衣服本身一样仔细挑选，而且所有部件都应该协调一致。

[ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][dɑːk] [sɪlk] [dres] [ɪz]['ɔːlməʊst][æn; ən] [ɪ'senʃ(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [striːt] [weə(r)][ɪn] [sprɪŋ]
A simple dark silk dress is almost an essential for street wear in spring
一个 简单的 黑暗的 丝绸 裙子 是 几乎 一个 基本的 为了 街道 穿 在 春天

[ænd; ənd] ['sʌmə(r)] ,
and summer ,
和 夏天 ，

一件简约的深色真丝连衣裙几乎是春夏街头穿搭的必备单品。

[tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði] ['hevɪə] [suːt][ɔː(r)] [sɜːdʒ] [dres] .
to replace the heavier suit or serge dress .
到 代替 这 较重 套装 或者 哔叽 裙子 .

用来代替较重的西装或斜纹呢连衣裙。

['tæfɪtə] [ɪz][æn; ən] ['eksələnt] [mə'tɪəriəl][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [dres] [ænd; ənd] [meɪks] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['kuːlə(r)]
Taffeta is an excellent material for this dress and makes a much cooler
塔夫绸 是 一个 出色的 材料 为了 这 裙子 和 制作 一个 很多 冷却器

[ænd; ənd][mɔː(r)] ['juːθfl] [dres] [ðæn; ðən]['sætɪn] .
and more youthful dress than satin .
和 更多的 青春 裙子 比 缎 .

塔夫绸是制作这款连衣裙的绝佳面料，比缎子面料更能打造出清爽、更显年轻的连衣裙。

[ə; eɪ] ['tæfɪtə] [dres] [niːdz] ['lɪt(ə)l] ['trɪmɪŋ] , [ɪf] [kʌt] [ɒn] ['ɪntrəstɪŋ] [laɪnz] .
A taffeta dress needs little trimming , if cut on interesting lines .
一个 塔夫绸 裙子 需求 小的 修剪 , 如果 切 在 有趣的 线条 .

如果裁剪线条优美，塔夫绸连衣裙几乎不需要修饰。

['bʌtnz] , [tʌks] , [ænd; ənd] ['plætɪd] [frɪlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [mə'tɪəriəl] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [məʊst] ['ɪ'fektɪvli] .
Buttons , tucks , and plaited frills of the same material may be used most effectively .
按钮 , 褶皱 , 和 编织 褶边 的 这 相同的 材料 可能 是 用过的 最多 有效地 .

使用同种面料的纽扣、褶裥和编织花边可以达到最佳效果。

['lɪt(ə)l] ['bɪts] [ɒv; əv] [hænd] [ɪm'brɔɪdəri] [ɔː(r)] [ə'træktɪv] [lait] ['kɒlə(r)] [ænd; ənd] [kʌf] [sets] [ˌeɪ diː 'diː] [mʌtʃ] [tʃɑːm] [tuː; tə] [ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] [dres] .
Little bits of hand embroidery or attractive light collar and cuff sets add much charm to this type of dress .
小的 比特 的 手 刺绣 或者 吸引人的 光 衣领 和 袖口 套 添加 很多 魅力 到 这 类型 的 裙子 .

精致的手工刺绣或漂亮的轻盈领口和袖口设计，能为这类连衣裙增添许多魅力。

[braɪt] [k'ʌləz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ə'pɪə(r)] [ə'pɒn] [ðə; ði] [striːt] .
Bright colors should not appear upon the street .
明亮的 颜色 应该 不是 出现 之上 这 街道 .

街道上不应该出现鲜艳的颜色。

[ə; eɪ] " [laʊd] " ['kʌlə(r)] [ə'trækt] [ə'tenʃ(ə)n] [æz; əz] [sək'sesfəli] [æz; əz] [ə; eɪ] [laʊd] [nɔɪz] .
A " loud " color attracts attention as successfully as a loud noise .
一个 " 大声 " 颜色 吸引 注意力 作为 成功地 作为 一个 大声 噪音 .

鲜艳的颜色和响亮的声音一样，都能有效地吸引注意力。

['eni] [dɑːk] ['njuːtrəl] ['kʌlə(r)] [bɪ'kʌmɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['weərə(r)] [ɪz] [wel] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [striːt] [dres] .
Any dark neutral color becoming to the wearer is well for the street dress .
任何 黑暗的 中性的 颜色 成为 到 这 佩戴者 是 出色地 为了 这 街道 裙子 .

任何适合穿着者的深色中性色都适合街头服饰。

[wʊl] ['mɪkstʃər] [ænd; ənd] [twiːdz] [ɑː(r); ə(r)] [pə'tɪkjələli] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [suːts] [bɪlt] [ɒn] [bɒks] [ɔː(r)] ['beltɪd] [laɪnz] .
Wool mixtures and tweeds are particularly good for suits built on box or belted lines .
羊毛 混合物 和 粗花呢 是 特别 好的 为了 西装 建造 在 盒子 或者 系带 线条 .

羊毛混纺面料和粗花呢面料特别适合制作方正版型或束腰版型的西装。

[spɔːt] [kləʊðz] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði] [jʌŋ] [gɜːl] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [ˌɒpə'tjuːnəti] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] ['brɪliənt] ['kʌlə(r)] .
Sport clothes will give the young girl a wonderful opportunity for the use of brilliant color .
运动 衣服 将要 给 这 年轻的 女孩 一个 精彩的 机会 为了 这 使用 的 杰出的 颜色 .

运动服将为年轻女孩提供一个绝佳的机会来运用鲜艳的色彩。

[dresɪz] [wɔːn] [æt; ət] [həʊm] [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌɑːftə'nuːn] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] ['fʌŋkʃ(ə)nz] [pə'mɪt] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] ['delɪkət] [k'ʌləz] ,
Dresses worn at home and for afternoon and evening functions permit the use of delicate colors ,
连衣裙 磨损 在 家 和 为了 下午 和 晚上 函数 允许 这 使用 的 精美的 颜色 ,

居家穿着以及参加下午和晚间活动的服装可以使用柔和的颜色。

[mɔː(r)] [ɪ'læbərət] ['trɪmɪŋ] , [ænd; ənd][mɔː(r)] ['perɪʃəb(ə)l] [mə'tɪəriəlz] .
more elaborate trimming , and more perishable materials .
更多的 精心制作的 修剪 , 和 更多的 易腐烂的 材料 .

更精细的装饰，以及更多易腐烂的材料。

[rɪ'membə(r)] [ðæt] [ə; eɪ][hæt][ʃʊd; ʃəd] [sɜːv] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['fʌŋkʃ(ə)n] .
Remember that a hat should serve a double function .
记住 那 一个 帽子 应该 服务 一个 双倍的 功能 .

记住，帽子应该兼具双重功能。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][ækt][æz; əz][ə; eɪ] ['kʌvərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hed] ,
It should act as a covering for the head ,
它 应该 行为 作为 一个 覆盖 为了 这 头 ,

它应该起到遮盖头部的作用。

[ænd; ənd][ɪts] [laɪnz] [ænd; ənd]['kʌlə(r)][ʃʊd; ʃəd] [ɪn'hɑːns] [ðə; ði] [ə'træktɪvnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]['weərə(r)] . -
and its lines and color should enhance the attractiveness of the wearer . 15
和 它是 线条 和 颜色 应该 提高 这 吸引力 的 这 佩戴者 . -

其线条和颜色应能提升穿着者的魅力。15

['sɪmp(ə)l] [dɪ'zaɪnz] [fɔː(r); fə(r)] ['tæfɪtə] [striːt] DRESSES16
SIMPLE DESIGNS FOR TAFFETA STREET DRESSES16
简单的 设计 为了 塔夫绸 街道 DRESSES16

塔夫绸街头连衣裙的简约设计16

[ðə; ði][ˌɡrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres]
The Graduation Dress
这 毕业 裙子

毕业礼服

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt] [ɪ'vents] [ɪn][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv] ['evri] [ɡɜːl][ɪz][hɜː(r); hə(r)]
One of the most important events in the life of every girl is her
一 的 这 最多 重要的 活动 在 这 生活 的 每一个 女孩 是 她
[ˌɡrædʒu'eɪʃ(ə)n] ,
graduation ,
毕业 ,

毕业典礼是每个女孩一生中最重要的事情之一。

[ænd; ənd][wiː; wi][ʃæl; ʃəl][hɪə(r)][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] [dres] [wɔːn] [baɪ][hɜː(r); hə(r)] [wen] [ʃiː; ʃi][hæz; həz]
and we shall here consider the dress worn by her when she has
和 我们 将 这里 考虑 这 裙子 磨损 经过 她 什么时候 她 有
[fʊl'fɪld] [ɔːl][ðə; ði][rɪ'kwaɪərmənts][ænd; ənd][ðæt] [lɒŋ] - [æn'tɪsɪpeɪtɪd] [deɪ] [ə'raivz] .
fulfilled all the requirements and that long - anticipated day arrives .
已完成 全部 这 要求 和 那 长的 - 预期 天 到达 .

我们将在这里设想，当她满足所有要求，期待已久的日子到来时，她将穿什么样的衣服。

[ðɪs] [ə'keɪʒ(ə)n][ɪz][nɒt][wʌn][fɔː(r); fə(r)]['splendə(r)][ænd; ənd] [ʃəʊ] ,
This occasion is not one for splendor and show ,
这 场合 是 不是 一 为了 辉煌 和 展示 ,

这并非一个追求奢华和炫耀的场合，

[ænd; ənd][ðə; ði][kjuː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ɡɜːl]['ɡrædʒuət; 'ɡrædʒuˌeɪt][ɪz] ['mɒdəsti] [ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti] .
and the cue for the girl graduate is modesty and simplicity .
和 这 提示 为了 这 女孩 毕业 是 谦逊 和 简单 .

而女毕业生的标志是谦逊和朴素。

[ʃiː; ʃi][ɪz][nɒt][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['reɪdiənt] [kwiːn] [bɪ'dekt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['festɪv]
She is not supposed to be a radiant queen bedecked for a festive
她 是 不是 据称 到 是 一个 辐射状 女王 装饰 为了 一个 节日
[ə'keɪʒ(ə)n] ,
occasion ,
场合 ,

她不应该是一位盛装打扮、光彩照人的女王，

[bʌt; bət][ə; eɪ] ['tʃɑːmɪŋ] [jʌŋ] [gɜːl] [ɪ'kwɪpt] [ænd; ənd] ['redi] [tuː; tə][bɪ'gɪn][laɪf][æz; əz][ə; eɪ] [jʌŋ]
but a charming young girl equipped and ready to begin life as a young
但 一个 迷人 年轻的 女孩 配备 和 准备好 到 开始 生活 作为 一个 年轻的
['wʊmən] .
woman .
女士 .

但她是一位魅力四射的年轻女孩，已经做好了开始年轻女性生活的准备。

[ðə; ði]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst][hæz; həz] [ə'sjuːmd] [mɔː(r)]
The simple and beautiful graduation dress of the past has assumed more
这 简单的 和 美丽的 毕业 裙子 的 这 过去的 有 假定 更多的
[ɪ'læbərət] [prə'pɔːʃ(ə)nz] ['djʊərɪŋ]['riːs(ə)nt] [j'iəz] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [riːtʃt] [ðə; ði] [pɔɪnt] [weə(r)]
elaborate proportions during recent years until it has reached the point where
精心制作的 比例 期间 最近的 年 直到 它 有 达到 这 观点 在哪里
[ðə; ði] ['stjʊdnts] [ðəm'selvz] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ə; eɪ][hɔːlt][mʌst; məst][biː; bi] [kɔːld] .
the students themselves realize that a halt must be called .
这 学生 他们自己 意识到 那 一个 停止 必须 是 称为 .

过去简洁美丽的毕业礼服近年来变得越来越繁复，以至于学生们自己也意识到必须停止这种做法。

, ['ʃɪfɒn] ,
Georgettes , chiffons ,
乔其纱 , 花边 ,

乔其纱、雪纺、

[ænd; ənd] [ɪk'spensɪv] [nets] [hæv; həv] [sə'plɑːnt, -'plænt] ['kɒtn] [wiːvz] [ænd; ənd] [ɪ'læbərət] [krɪ'eʃən]
and expensive nets have supplanted cotton weaves and elaborate creations
和 昂贵的 网 有 取代 棉布 编织 和 精心制作的 作品
[ɒv; əv] [leɪs] [ænd; ənd]['sætɪn][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɪn'friːkwənt] .
of lace and satin are not infrequent .
的 蕾丝 和 缎 是 不是 不频繁 .

昂贵的网状织物取代了棉织物，精致的蕾丝和缎子制品也屡见不鲜。

[ðə; ði][kɒst][ɒv; əv][ðə; ði] [dres] [ɪt'self][ɪz] [ɪn'kriːst] [baɪ] [sʌtʃ] [ɪk'spensɪv] [ək'sesəriz] [æz; əz] [lɒŋ]
The cost of the dress itself is increased by such expensive accessories as long
这 成本 的 这 裙子 本身 是 增加 经过 这样的 昂贵的 配件 作为 长的
[waɪt] [kɪd] [glʌvz] ,
white kid gloves ,
白色的 孩子 手套 ,

连衣裙本身的价格会因为诸如长长的白色羊皮手套等昂贵的配饰而增加。

[ɪk'spensɪv] ['slɪpə(r)z] [ænd; ənd] [s'tɒkɪŋz] .
expensive slippers and stockings .
昂贵的 拖鞋 和 长筒袜 .

昂贵的拖鞋和丝袜。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][gɜːl] [huːz] ['peərənts] [pə'zes] ['əʊnli] ['mɒdərət] [miːnz] [tuː; tə][duː; də]['ʌndə(r)] [ðiːz]
What is the girl whose parents possess only moderate means to do under these
什么 是 这 女孩 谁 父母 具有 仅有的 缓和 方法 到 做 在下面 这些
[kən'dɪʃ(ə)nz] ?
conditions ?
状况 ?

在这种情况下，家境一般的女孩该怎么办?

[pə'hæps] [ʃiː; ʃi][ɪz]['grædʒueɪtɪŋ] [wɪð] ['ɑːnərz] .
Perhaps she is graduating with honors .
也许 她 是 毕业 和 荣誉 .

或许她会以优异的成绩毕业。

[ɪz][ʃiː; ʃi][tuː; tə][biː; bi] [ɪm'bærəst] [baɪ] ['hævɪŋ] [tuː; tə] [pleɪ] [ə; eɪ] [ˌsɪndə'relə] [roʊl][baɪ][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv]

Is she to be embarrassed by having to play a Cinderella rôle by the side of

是 她 到 是 尴尬的 经过 拥有 到 玩 一个 灰姑娘 角色 经过 这 边 的

[hɜː(r); hə(r)] ['gɔːdʒəsli] [ə'taɪəd] ['klɑːsmeɪts] [ɔː(r)][ʃæl; ʃəl][ʃiː; ʃi] [streɪn] [ðə; ði]['fæməli][bæŋk] [ə'kaʊnt]

her gorgeously attired classmates or shall she strain the family bank account

她 美极了 穿着 同学 或者 将 她 拉紧 这 家庭 银行 帐户

[ænd; ənd] [spend] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ɔː'neɪt] [ə'pærəl] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [spent] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

and spend money for this ornate apparel that should be spent for the

和 花费 钱 为了 这 华丽 服饰 那 应该 是 花费 为了 这

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɔː(r)] ['meɪntənəns] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['membəz] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]['fæməli] ?

education or maintenance of other members of her family ?

教育 或者 维护 的 其他 成员 的 她 家庭 ?

她应该因为要和穿着华丽的同学们一起扮演灰姑娘的角色而感到尴尬吗？还是应该透支家里的积蓄，把本该用于其他家庭成员教育或生活的钱花在这些华丽的服饰上？

['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [taɪm] [wen] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [gɜːl] [meɪ] [ʃəʊ] [hɜː(r); hə(r)] ['riːəl] ['spɪrɪt] [ɒv; əv]

Surely this is a time when the American girl may show her real spirit of

一定 这 是 一个 时间 什么时候 这 美国人 女孩 可能 展示 她 真实的 精神 的

[dɪ'mɒkrəsi] .

democracy .

民主 .

这无疑是美国女孩展现真正民主精神的时刻。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [sɪ'lektɪŋ] [ə; eɪ] ['hænsəm] [dres] ,

Instead of selecting a handsome dress ,

反而 的 选择 一个 英俊的 裙子 ,

与其挑选一件漂亮的礼服，

[wɪtʃ] [ʃiː; ʃi]['ɒf(ə)n][ɪk'skjuːzɪz][baɪ] ['seɪɪŋ] [ʃiː; ʃi] ['wɪʃɪz] [tuː; tə][juːz][ˌaɪ 'tiː] ['ɑːftəwədz] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən]

which she often excuses by saying she wishes to use it afterwards for an

哪个 她 经常 借口 经过 说 她 愿望 到 使用 它 然后 为了 一个

['iːvnɪŋ] [dres] ,

evening dress ,

晚上 裙子 ,

她经常以此为借口，说她之后想把它用作晚礼服。

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [tʃuːz] [ə; eɪ] ['riːəli] [mɔː(r)] ['tʃɑːmɪŋ] [wʌn] [meɪd] [ɒv; əv] [les] [ɪk'spensɪv] [mə'tɪəriəl] ,

she will choose a really more charming one made of less expensive material ,

她 将要 选择 一个 真的 更多的 迷人 一 制成 的 较少的 昂贵的 材料 ,

她会选择一款更漂亮、材质更便宜的。

[wɪtʃ] [wɪl] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)][æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [ʃəʊ] [hɜː(r); hə(r)][əˌrɪdʒə'næləti] , [ænd; ənd]

which will give her an opportunity to show her originality , and

哪个 将要 给 她 一个 机会 到 展示 她 独创性 , 和

[meɪk] [hɜː(r); hə(r)]['pɜːsən(ə)l] [tʃɑːms] [mɔː(r)] [ə'priːʃieɪtɪd] . -

make her personal charms more appreciated . 17

制作 她 个人的 魅力 更多的 感谢 . -

这将给她一个展现个性的机会，并使她的个人魅力更加受到赞赏。17

([nəʊ] . [biː] -) ['ɔːgəndi] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres] ([nəʊ] . [biː] -)

(No . B 820) ORGANDY GRADUATION DRESS (No . B 822)

(不 . B -) 欧根纱 毕业 裙子 (不 . B -)

（编号 B 820）橙色毕业礼服（编号 B 822）

['pætənz] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [dresɪz] [meɪ] [biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [æt; ət][ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [ɑːts] .

Patterns for these dresses may be secured at the College of Industrial Arts .

图案 为了 这些 连衣裙 可能 是 安全 在 这 大学 的 工业的 艺术 .

-

18

-

这些连衣裙的纸样可在工业艺术学院获取。18

[ɪn] ['meni] [haɪ] [skuːlz] [ðə; ði] [ˌʌn'feənəs] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪk'spensɪv] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres] [hæz; həz]
In many high schools the unfairness of an expensive graduation dress has
在 许多 高的 学校 这 不公平 的 一个 昂贵的 毕业 裙子 有
[biːn] [səʊ] [mʌtʃ] [ə'priːʃieɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['stjʊdnts] [ðæt] [ə; eɪ] [praɪs] ['lɪmɪt][hæz; həz] [biːn] [set][fɔː(r); fə(r)]
been so much appreciated by the students that a price limit has been set for
到过 所以 很多 感谢 经过 这 学生 那 一个 价格 限制 有 到过 放 为了
[ðə; ði][ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] ['aʊtfɪt] ,
the graduation outfit ,
这 毕业 全套服装 ,

许多高中的学生们非常理解昂贵毕业礼服带来的不公平现象，因此都对毕业礼服的价格设定了上限。

[ænd; ənd][ðə; ði][gɜːl] [huː] ['vaɪəleɪts] [ðɪs] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɪz] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ]['riːəl] [ə'fendə(r)] .
and the girl who violates this understanding is considered a real offender .
和 这 女孩 WHO 违反 这 理解 是 经过考虑的 一个 真实的 罪犯 .

违反这一约定的女孩将被视为真正的罪犯。

[ðə; ði][g'ɜːlz] [huː] [hæv; həv] [ɪ'nɪʃieɪtɪd] [ðɪs] [hæv; həv] [biːn] , [ɪn] ['meni] [keɪsɪz] ,
The girls who have initiated this have been , in many cases ,
这 女孩们 WHO 有 启动 这 有 到过 , 在 许多 案例 ,

发起这项活动的女孩们，在很多情况下，都是

[ðəʊz] [g'ɜːlz] [huː] [kʊd; kəd] [best] [ə'fɔːd] [ðə; ði] [ɪk'spensɪv] ['gɑːmənts] [ænd; ənd][baɪ] [sʌtʃ] [ækts] [ðeɪ]
those girls who could best afford the expensive garments and by such acts they
那些 女孩们 WHO 可以 最好的 买得起 这 昂贵的 服装 和 经过 这样的 行为 他们
[hæv; həv] ['demənstreɪtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]['splendɪd] [ə'merɪkən] ['wɪmɪn] [ɒv; əv]
have demonstrated that they are to make the splendid American women of
有 已证明 那 他们 是 到 制作 这 灿烂 美国人 女性 的
[ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ,
the future ,
这 未来 ,

那些最有能力购买昂贵服饰的女孩们，通过这样的行为表明，她们将成为未来杰出的美国女性。

[huː] [wɪl] [liːd] [ɪn] [ðəʊz] ['muːvmənts] [ðæt] [brɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði] ['greɪtɪst] [gʊd] [tuː; tə][ðə; ði] ['greɪtɪst]
who will lead in those movements that bring about the greatest good to the greatest
WHO 将要 带领 在 那些 移动 那 带来 关于 这 最 好的 到 这 最
['nʌmbə(r)] .
number .
数字 .

谁将领导那些能为最大多数人带来最大利益的运动。

[ai] [fiːl] [ðæt] ['ɔːgəndi] [liːdz] [ɔːl]['ʌðə(r)][mə'tɪəriəlz][æz; əz][dɪ'zaɪərəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n]
I feel that organdy leads all other materials as desirable for the graduation
我 感觉 那 欧根纱 线索 全部 其他 材料 作为 理想 为了 这 毕业
[dres] .
dress .
裙子 .

我觉得欧根纱是毕业礼服最理想的面料。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['traɪf(ə)l][mɔː(r)] [ɪk'spensɪv] [ðæn; ðən][sʌm; səm]['ʌðə(r)]['pɒsəb(ə)l][mə'tɪəriəlz][bʌt; bət][ɪts]
It is a trifle more expensive than some other possible materials but its
它 是 一个 琐事 更多的 昂贵的 比 一些 其他 可能的 材料 但 它是
[ʃiənəs] [ænd; ənd] ['krɪspnəs] [gɪv] ['kærəktə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [dres] ,
sheerness and crispness give character to the dress ,
透明度 和 脆度 给 特点 到 这 裙子 ,

它比其他一些可选面料略贵一些，但它的轻薄和挺括赋予了这条裙子独特的个性。

['meɪkɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['trɪmɪŋ] ['nesəsəri] .
making little trimming necessary .
制作 小的 修剪 必要的 .

因此几乎不需要修剪。

[ə; eɪ] [dres] [ɒv; əv] [ðɪs] [mə'tɪəriəl] [meɪ] [biː; bi] [wɔːn] [fɔː(r); fə(r)] [kwaɪt] [ə; eɪ] [waɪl] ,
A dress of this material may be worn for quite a while ,
一个 裙子 的 这 材料 可能 是 磨损 为了 相当 一个 尽管 ,

这种材质的裙子可以穿很长时间。

[æz; əz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['presɪŋ] ['ɔːlweɪz] [riˈvaiv] [ɪts] ['freʃnəs] .
as a little pressing always revives its freshness .
作为 一个 小的 紧迫 总是 复苏 它是 新鲜 .

轻轻按压一下就能恢复它的新鲜度。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] ['kwɒlətiz] [ɒv; əv] - [ðæt] ['raɪv(ə)l] ['ɔːgəndi] [æz; əz] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] [mə'tɪəriəl] ,
There are some qualities of flaxon that rival organdy as a desirable material ,
那里 是 一些 品质 的 - 那 竞争对手 欧根纱 作为 一个 理想 材料 ,

亚麻布的某些特性可以与欧根纱相媲美，成为一种理想的面料。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [dres] [ɒv; əv] [ðɪs] [meɪ] [biː; bi] ['lɔːndə, 'lɑːn-] [wɪð] ['pɜːfɪkt] ['seɪfti] .
and a dress of this may be laundered with perfect safety .
和 一个 裙子 的 这 可能 是 洗过的 和 完美的 安全 .

这样的裙子可以完全安全地水洗。

[ɪf] [leɪs] [ɪz] [juːst] [ɒn] [ðə; ði] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres] , [duː; də] [nɒt] ['sækrɪfaɪs] ['kwɒləti] [fɔː(r); fə(r)] ['kwɒntəti] .
If lace is used on the graduation dress , do not sacrifice quality for quantity .
如果 蕾丝 是 用过的 在 这 毕业 裙子 , 做 不是 牺牲 质量 为了 数量 .

如果毕业礼服要用蕾丝，就不要为了追求数量而牺牲质量。

[ə; eɪ] [smɔːl] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [gʊd] [leɪs] ['skɪlfʊli] [juːst] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['hæns(ə)m] ['gɑːmənt] [ðæn; ðən] [wʌn] [fes'tuːn] [wɪð] [rəʊz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tʃiːp] ['kwɒləti] .
A small amount of good lace skillfully used will make a much handsomer garment than one festooned with rows of a cheap quality .
一个 小的 数量 的 好的 蕾丝 巧妙地 用过的 将要 制作 一个 很多 更英俊 服装 比 一 装饰 和 行 的 一个 便宜的 质量 .

少量优质蕾丝巧妙运用，能使一件衣服比用劣质蕾丝堆砌而成的衣服更加美观。

[ə; eɪ] [self] - [trɪmd] ['ɔːgəndi] [dres] [ɪz] ['veri] [dɪ'stɪŋktɪv] .
A self - trimmed organdy dress is very distinctive .
一个 自己 - 修剪过的 欧根纱 裙子 是 非常 独特的 .

一件自己裁剪的欧根纱连衣裙非常独特。

['deɪnti] ['lɪt(ə)l] [frɪlz] [ænd; ənd] [pɪn] [tʌks] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [ɪn] ['meni] ['ɪntrəstɪŋ] [weɪz] ,
Dainty little frills and pin tucks may be used in many interesting ways ,
纤巧 小的 褶边 和 别针 褶皱 可能 是 用过的 在 许多 有趣的 方式 ,

精致的小褶边和细褶可以有很多有趣的用途。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [plænd] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [biː; bi] [bɪ'kʌmɪŋ] [tuː; tə] ['ɔːlməʊst] ['eni] ['fɪgə(r)] .
and they may be planned so as to be becoming to almost any figure .
和 他们 可能 是 计划 所以 作为 到 是 成为 到 几乎 任何 数字 .

而且它们的设计可以使其适合几乎任何身材。

['deɪntinəs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ðə; ði] [ˌkærəktə'rɪstɪk] ['kwɒləti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres] .
Daintiness should be the characteristic quality of the graduation dress .
精致 应该 是 这 特征 质量 的 这 毕业 裙子 .

毕业礼服应以精致优雅为特色。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ˌdɪsə'pɔɪntɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ɪ'læbərət] ['dʒuːəlri] [wɔːn] [wɪð] [ðiːz] ['tʃɑːmɪŋ] [frɒks] .
It is always disappointing to see elaborate jewelry worn with these charming frocks .
它 是 总是 令人失望 到 看 精心制作的 珠宝 磨损 和 这些 迷人 连衣裙 .

看到这些迷人的连衣裙搭配精致的珠宝总是令人失望。

[ɪn] ['meni] [keɪsɪz] [ðə; ði] [məʊst] ['væljuːd] [pə'zeʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] [hæv; həv] [biːn] [kə'lektɪd]
In many cases the most valued possessions of the family have been collected
在 许多 案例 这 最多 有价值的 财产 的 这 家庭 有 到过 集
[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ə'keɪʒ(ə)n] [ænd; ənd] [ðɪs] ['bɒrəʊd] ['faɪnəri] ['ɔːlweɪz] [meɪks] [ə; eɪ] [dɪs'kɔːdənt] [nəʊt] [ɪn]
for the occasion and this borrowed finery always makes a discordant note in
为了 这 场合 和 这 借来的 服饰 总是 制作 一个 不和谐的 笔记 在
[ðə; ði] ['hɑːməni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jʌŋ] ['wɛrərz] ['kɒstjuːm] .
the harmony of the young wearer's costume .
这 和谐 的 这 年轻的 穿着者的 戏服 .

在许多情况下，家人会为这个场合收集最珍贵的物品，而这些借来的华丽服饰总是与年轻穿着者的服装的和谐格格不入。

['ʌndə(r)] [nəʊ] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] ['sʌbstɪtjuːt] [,ɪmɪ'teɪʃn] ['dʒuːəlri] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['dʒenjuɪn] ['ɑːtɪk(ə)l] . -
Under no consideration substitute imitation jewelry for the genuine article . 19
在下面 不 考虑 代替 模仿 珠宝 为了 这 真的 文章 . -

任何情况下都不得以仿制珠宝代替真品。19

([nəʊ] . [biː] -) ['ɔːgəndi] [,grædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres] ([nəʊ] . [biː] -)
(No . B 824) ORGANDY GRADUATION DRESS (No . B 833)
(不 . B -) 欧根纱 毕业 裙子 (不 . B -)

（编号 B 824）橙色毕业礼服（编号 B 833）

['pætənz] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [dresɪz] [meɪ] [biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [æt; ət] [ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [a:ts] . -
Patterns for these dresses may be secured at the College of Industrial Arts . 20
图案 为了 这些 连衣裙 可能 是 安全 在 这 大学 的 工业的 艺术 . -

这些连衣裙的纸样可以在工业艺术学院获得。20

[haʊ] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] ['pætənz] [ɒv; əv] [ðiːz] [dresɪz]
How to Secure Patterns of These Dresses
如何 到 安全的 图案 的 这些 连衣裙

如何保存这些连衣裙的图案

[ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [a:ts] ,
The College of Industrial Arts ,
这 大学 的 工业的 艺术 ,

工业艺术学院

[ɪn] [ɪts] ['efəts] [tuː; tə] [biː; bi] [ɒv; əv] ['sɜːvɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] [g'ɜːlz] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] ['teksəs] ,
in its efforts to be of service to the girls and women of Texas ,
在 它是 努力 到 是 的 服务 到 这 女孩们 和 女性 的 德克萨斯州 ,

为了更好地服务于德克萨斯州的女孩和妇女，

[hæz; həz] [meɪd] [,aɪ 'tiː] ['pɒsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [dɪ'zaɪərɪŋ] ['pætənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [,grædʒu'eɪʃ(ə)n]
has made it possible for those desiring patterns of the graduation
有 制成 它 可能的 为了 那些 渴望 图案 的 这 毕业
[dresɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [ðɪs] ['bʊlətɪn] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ðem; ðəm] [θruː] [ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]
dresses illustrated in this bulletin to secure them through the Department of
连衣裙 插图 在 这 公告 到 安全的 他们 通过 这 部门 的
[ɪk'stenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] .
Extension of the College .
扩大 的 这 大学 .

这使得那些想要获得本公告中所示毕业礼服款式的人士可以通过学院推广部获得这些款式。

[ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [dɪ'zaɪnz] [ɒv; əv] [ðiːz] [dresɪz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [baɪ] ['haɪli] [treɪnd] ['ɑːtɪsts] [æt; ət]
The original designs of these dresses were made by highly trained artists at
这 原来的 设计 的 这些 连衣裙 是 制成 经过 高度 受过训练 艺术家 在
[ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] ,
the College ,
这 大学 ,

这些裙子的原始设计是由学院里训练有素的艺术家们创作的。

[huːm] [wiː; wi] [fiːl] [ə'priːʃieɪt] [ðə; ði] [pə'tɪkjələ(r)] [niːdz] [ɒv; əv] ['teksəs] [g'ɜːlz] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
whom we feel appreciate the particular needs of Texas girls and women .
谁 我们 感觉 欣赏 这 特别的 需求 的 德克萨斯州 女孩们 和 女性 .

我们认为他们能够理解德克萨斯州女孩和妇女的特殊需求。

[ðə; ði] ['pætənz] [wɜː(r); wə(r)] [kʌt] [frɒm; frəm] [ðiːz] [ə'rɪdʒən(ə)l] [dɪ'zaɪnz] [baɪ] [ðə; ði] [vəʊg] ['pæt(ə)n]
The patterns were cut from these original designs by the Vogue Pattern
这 图案 是 切 从 这些 原来的 设计 经过 这 时尚 图案
['kʌmpəni] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] ,
Company of New York ,
公司 的 新的 约克 ,

这些纸样是由纽约的Vogue纸样公司根据这些原始设计裁剪而成的。

[ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [səʊld] [æt; ət] ['θɜːti] [sents] [iːtʃ] , [ðeə(r)] [ɪg'zækt] [kɒst] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] .
and are sold at thirty cents each , their exact cost to the College .
和 是 卖 在 三十 分 每个 , 他们的 精确的 成本 到 这 大学 .

每件售价 30 美分，这正是学院的实际成本。

[æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] , [mə'tɪəriəl] [rɪ'kwaɪəmənt] , [ænd; ənd] [ə'prɒksɪmət] [kɒst] [ɑː(r); ə(r)] ['gɪv(ə)n] [wɪð]
An illustration , material requirement , and approximate cost are given with
一个 插图 , 材料 要求 , 和 近似 成本 是 给定 和
[iːtʃ] ['pæt(ə)n] ,
each pattern ,
每个 图案 ,

每个图案都附有图示、所需材料和大致成本。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kʌt] [ɪn] ['saɪzɪz] - , - , [ænd; ənd] - .
and they are cut in sizes 14 , 16 , and 18 .
和 他们 是 切 在 尺寸 - , - , 和 - .

它们有 14、16 和 18 三种尺寸。

[wen] ['ɔːdərɪŋ] ['pætənz] [steɪt] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pæt(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] [saɪz] [dɪ'zaɪəd] .
When ordering patterns state the number of the pattern and the size desired .
什么时候 订购 图案 状态 这 数字 的 这 图案 和 这 尺寸 想要的 .

订购纸样时，请注明纸样编号和所需尺寸。

[ðə; ði] [kweɪnt] ['lɪt(ə)l] [dɪ'zaɪn] [biː] - [wɪl] [ə'piːl] [tuː; tə] [ðə; ði] [jʌŋ] [gɜːl] [huː] [laɪks] [ə; eɪ] [tʌtʃ] [ɒv; əv]
The quaint little design B 820 will appeal to the young girl who likes a touch of
这 古雅 小的 设计 B - 将要 上诉 到 这 年轻的 女孩 WHO 点赞 一个 触碰 的
[əˌrɪdʒə'næləti] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [kləʊðz] .
originality in her clothes .
独创性 在 她 衣服 .

这款别致的小设计 B 820 将吸引那些喜欢在服装上增添一丝原创性的年轻女孩。

[ðə; ði] [bɪ'kʌmɪŋ] ['fiːʃuː] [ænd; ənd] [fʊl] [skɜːt] [ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'zaɪn] [siːm] [tuː; tə] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [ðə; ði]
The becoming fichu and full skirt of this design seem to belong to the
这 成为 菲楚 和 满的 裙子 的 这 设计 似乎 到 属于 到 这
[kə'ləʊniəl] [deɪz] [wɪð] ['paʊdəd] [heə(r)] [ænd; ənd] ['pætʃɪz] .
Colonial days with powdered hair and patches .
殖民 天 和 粉末状 头发 和 补丁 .

这款设计的披肩和蓬蓬裙似乎带有殖民时代的风格，配以扑粉的头发和补丁。

[ðɪs] [dɪ'zaɪn] , [kri'eɪtɪd] [ɒv; əv] ['ɔːgəndi] , [ʃʊd; ʃəd] [kɒst] [frɒm; frəm] $5 . - [tuː; tə] $8 . - [ə'kɔːdɪŋ]

This design , created of organdy , should cost from $5 . 00 to $8 . 00 according

这 设计 , 创建 的 欧根纱 , 应该 成本 从 $5 . - 到 $8 . - 根据

[tuː; tə] [ðə; ði] [mə'tɪəriəl] [sɪ'lektɪd] .

to the material selected .

到 这 材料 已选 .

这款用欧根纱制成的设计，根据所选材料的不同，成本应该在 5.00 美元到 8.00 美元之间。

[nəʊ] . [biː] - [wɪl] [pruːv] [mɔː(r)] [ɪk'spensɪv] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [leɪs] ['trɪmɪŋ] ,

No . B 822 will prove more expensive on account of the lace trimming ,

不 . B - 将要 证明 更多的 昂贵的 在 帐户 的 这 蕾丝 修剪 ,

B 822 号商品由于带有蕾丝花边，价格会更高。

[ðə; ði] [ə'prɒksɪmət] [kɒst] ['biːɪŋ] [frɒm; frəm] $9 . - [tuː; tə] $12 . - .

the approximate cost being from $9 . 00 to $12 . 00 .

这 近似 成本 存在 从 $9 . - 到 $12 . - .

费用大约在 9.00 美元到 12.00 美元之间。

[ɪf] ['ɪntrəstɪŋ] [mə'tɪəriəlz] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃəʊzn] ,

If interesting materials are chosen ,

如果 有趣的 材料 是 选定 ,

如果选用有趣的材料，

[ðɪs] [luːs] ['pepləm] [ænd; ənd] [snʌg] ['rɪbən] ['gɜːdl] [wɪl] [meɪk] [kwaɪt] [ə; eɪ] [dɪ'stɪŋktɪv] ['kɒstjuːm] ,

this loose peplum and snug ribbon girdle will make quite a distinctive costume ,

这 松动的 佩普勒姆 和 舒适 丝带 腰带 将要 制作 相当 一个 独特的 戏服 ,

[bɪ'kʌmɪŋ] [tuː; tə] [staʊt] ['fɪgəz] .

becoming to stout figures .

成为 到 肥硕 数据 .

这款宽松的裙摆和紧身的缎带腰带将打造出非常独特的服装，适合身材丰满的人穿着。

[ðə; ði] [lɒŋ] - ['weɪstɪd] [dɪ'zaɪn] [biː] - [ɪz] [dɪ'saɪdɪdli] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ænd; ənd] [ɪts] ['deɪnti] [frɪlz] [ænd; ənd]

The long - waisted design B 824 is decidedly original and its dainty frills and

这 长的 - 腰部 设计 B - 是 绝对地 原来的 和 它是 纤巧 褶边 和

['rɪbənz] [ə'piːl] [tuː; tə] [jʌŋ] [g'ɜːlz] .

ribbons appeal to young girls .

丝带 上诉 到 年轻的 女孩们 .

长腰设计的 B 824 款式别具一格，其精致的褶边和丝带深受年轻女孩的喜爱。

[ə; eɪ] [dres] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [baɪ] [ðɪs] ['pæt(ə)n] [ɒv; əv] [gʊd] [mə'tɪəriəlz] [fɔː(r); fə(r)] $8 . - .

A dress may be made by this pattern of good materials for $8 . 00 .

一个 裙子 可能 是 制成 经过 这 图案 的 好的 材料 为了 $8 . - .

按照这个款式，用优质面料制作一件连衣裙只需 8 美元。

[dɪ'zaɪn] [biː] - [ʃəʊz] [ə; eɪ] ['klevə(r)] [ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nærəʊ] [skɜːt] [səʊ] ['pɒpjələ(r)] [tə'deɪ] .

Design B 826 shows a clever interpretation of the narrow skirt so popular today .

设计 B - 演出 一个 聪明的 解释 的 这 狭窄的 裙子 所以 受欢迎的 今天 .

设计 B 826 巧妙地诠释了如今流行的窄裙。

[ðə; ði] ['taɪni] [tʌks] [ænd; ənd] [frɪlz] [meɪk] [ə; eɪ] ['deɪnti] [ænd; ənd] [ˌɪnɪk'spensɪv] ['trɪmɪŋ] ,

The tiny tucks and frills make a dainty and inexpensive trimming ,

这 微小的 褶皱 和 褶边 制作 一个 纤巧 和 价格低廉 修剪 ,

这些细小的褶皱和荷叶边构成了一种精致而又经济实惠的装饰。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['kɒstjuːm] [ʃʊd; ʃəd] [kɒst] [frɒm; frəm] $4 . - [tuː; tə] $6 . - .

and the costume should cost from $4 . 00 to $6 . 00 .

和 这 戏服 应该 成本 从 $4 . - 到 $6 . - .

这套服装的价格应该在 4.00 美元到 6.00 美元之间。

[nəʊ] . [biː] - ['demənstreɪts] [ðæt] ['vɜːtɪk(ə)l] ['rʌf(ə)lz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [sək'sesfəli] .

No . B 828 demonstrates that vertical ruffles may be used successfully .

不 . B - 证明 那 垂直的 褶边 可能 是 用过的 成功地 .

B 828 号证明垂直褶皱可以成功使用。

[ðɪs] [dres] [ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] [wen] [ʃɪə(r)] [mə'tɪəriəl] [ɪz] [juːst] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['rʌf(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] ['piːkəʊ]
This dress is beautiful when sheer material is used and the ruffles are picoted
这 裙子 是 美丽的 什么时候 透明 材料 是 用过的 和 这 褶边 是 镶边
[ænd; ənd] ['plætɪd] .
and plaited .
和 编织 .

这款连衣裙采用薄纱面料，荷叶边饰以花边和褶裥，非常漂亮。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [kɒst] [ə'baʊt] $6 . - .
It should cost about $6 . 00 .
它 应该 成本 关于 $6 . - .

大概要6美元。

[ðə; ði] ['slendə(r)] [gɜːl] [huː] [ɪz] [nɒt] [tuː] [θɪn] [θruː] [ðə; ði] [bʌst] [ɪz] ['tʃɑːmɪŋ] [ɪn] [dɪ'zaɪn] [biː] - .
The slender girl who is not too thin through the bust is charming in design B 833 .
这 苗条 女孩 WHO 是 不是 也 薄的 通过 这 摔碎 是 迷人 在 设计 B - .

设计 B 833 中，身材苗条、胸部不算太瘦的女孩显得很有魅力。

[ðə; ði] ['ɔːgəndi] [sæʃ] [ænd; ənd] [flaʊnst] ['pepləm] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'zaɪnd] [pə'tɪkjələli] [fɔː(r); fə(r)]
The organdy sash and flounced peplum are designed particularly for
这 欧根纱 窗扇 和 踱步 佩普勒姆 是 设计 特别 为了
[hɜː(r); hə(r)] .
her .
她 .

这条欧根纱腰带和荷叶边裙摆是专门为她设计的。

[frɒm; frəm] $6 . - [tuː; tə] $8 . - [ʃʊd; ʃəd] [bai] [ðə; ði] [mə'tɪəriəl] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [dres] . -
From $6 . 00 to $8 . 00 should buy the material for this dress . 21
从 $6 . - 到 $8 . - 应该 买 这 材料 为了 这 裙子 . -

这条裙子的布料价格应该在6到8美元之间。21

([nəʊ] . [biː] -)
(No . B 828)
(不 . B -)

（编号 B 828）

['ɔːgəndi] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres] ([nəʊ] . [biː] -)
ORGANDY GRADUATION DRESS (No . B 826)
欧根纱 毕业 裙子 (不 . B -)

橙花色毕业礼服（编号 B 826）

['pætənz] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [dresɪz] [meɪ] [biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [æt; ət] [ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [aːts] .
Patterns for these dresses may be secured at the College of Industrial Arts .
图案 为了 这些 连衣裙 可能 是 安全 在 这 大学 的 工业的 艺术 .
-
22
-

这些连衣裙的纸样可以在工业艺术学院获得。22

['lɒ̃ʒəri] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres]
Lingerie for the Graduation Dress
内衣 为了 这 毕业 裙子

毕业礼服的内衣

[ðə; ði] ['gɑːmənt] [wɔːn] [də'rektli] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres] [hæz; həz] [mʌtʃ] [tuː; tə] [duː; də] [wɪð]
The garment worn directly under the graduation dress has much to do with
这 服装 磨损 直接地 在下面 这 毕业 裙子 有 很多 到 做 和
[ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dres] [ɪt'self] .
the effect of the dress itself .
这 影响 的 这 裙子 本身 .

毕业礼服内衬的服装对礼服本身的效果影响很大。

[ðɪs] ['gɑːmənt] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [pɪkt] [ʌp] [æt; ət] ['rændəm] [bʌt; bət] [ðə; ði] ['fʊlnəs] [ɒv; əv] [ɪts] [skɜːt]

This garment should not be picked up at random but the fullness of its skirt

这 服装 应该 不是 是 挑选 向上 在 随机的 但 这 饱腹感 的 它是 裙子

[ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nek] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [plænd] [tuː; tə] [suːt] [ðə; ði] [pə'tɪkjələ(r)] [dres]

and the design around the neck should be planned to suit the particular dress

和 这 设计 大约 这 脖子 应该 是 计划 到 套装 这 特别的 裙子

['pæt(ə)n] [sɪ'lektɪd] .

pattern selected .

图案 已选 .

这件衣服不应该随意挑选，裙摆的蓬松度和领口的设计应该根据所选的特定连衣裙款式进行规划。

['ʌndəweə(r)] [ɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [dres] [wɒt] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɪz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [haʊs] ,

Underwear is to the dress what the foundation is to a house ,

内衣 是 到 这 裙子 什么 这 基础 是 到 一个 房子 ,

内衣之于连衣裙，犹如地基之于房屋。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [bɪlt] [dʒʌst] [æz; əz] ['skɪlfʊli] .

and it should be built just as skillfully .

和 它 应该 是 建造 只是 作为 巧妙地 .

而且它的建造也应该同样精湛。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ə; eɪ] ['deɪnti] ['greɪsf(ə)l] [ɪ'fekt] [ɪn] [ə; eɪ] [dres] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wɔːn]

It is impossible to secure a dainty graceful effect in a dress when it is worn

它 是 不可能的 到 安全的 一个 纤巧 优美 影响 在 一个 裙子 什么时候 它 是 磨损

[wɪð] [ə; eɪ] ['klʌmzi] ['petɪkəʊt] .

with a clumsy petticoat .

和 一个 笨拙 衬裙 .

如果裙子搭配笨重的衬裙，就不可能营造出精致优雅的效果。

[staɪlz] [tʃeɪndʒ] [ɪn] ['ʌndəweə(r)] [dʒʌst] [æz; əz] [ðeɪ] [duː; də] [ɪn] [dresɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌsɪlu'et] [ɒv; əv]

Styles change in underwear just as they do in dresses and the silhouette of

款式 改变 在 内衣 只是 作为 他们 做 在 连衣裙 和 这 轮廓 的

[ðə; ði] ['aʊtə(r)] ['gɑːmənt] [mʌst; məst] [dɪ'saɪd] [wɒt] [ðə; ði] [laɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌndə(r)] [wʌn] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] .

the outer garment must decide what the lines of the under one shall be .

这 外 服装 必须 决定 什么 这 线条 的 这 在下面 一 将 是 .

内衣的款式和裙子一样，也会不断变化，外衣的轮廓决定了内衣的线条。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [staɪlz] [sɒft] ['jiːldɪŋ] [mə'tɪəriəlz] [ɑː(r); ə(r)] ['æbsəluːtli] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)]

For the present styles soft yielding materials are absolutely necessary for

为了 这 展示 风格 柔软的 屈服 材料 是 绝对地 必要的 为了

['ʌndəweə(r)] [ænd; ənd] [fjuː] ['flaʊnsɪz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skɜːt] [ɪf]

underwear and few flounces should be used about the bottom of the skirt if

内衣 和 很少 褶边 应该 是 用过的 关于 这 底部 的 这 裙子 如果

[ðə; ði] ['klɪŋɪŋ] [ɪ'fekt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['æŋklz] [ænd; ənd] [niːz] [ɪz] [dɪ'zaɪəd] [ɪn] [ðə; ði] [dres] .

the clinging effect around the ankles and knees is desired in the dress .

这 依恋 影响 大约 这 脚踝 和 膝盖 是 想要的 在 这 裙子 .

对于目前的款式来说，柔软有弹性的面料对于内衣来说是绝对必要的，如果想要裙子在脚踝和膝盖处达到紧贴的效果，那么裙子的底部应该使用较少的荷叶边。

[ɪ'læbərət] [leɪs] ['trɪmɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['naɪðə(r)] [ɪn] [gʊd] [teɪst] [nɔː(r)] ['staɪlɪʃ] ,

Elaborate lace trimmings are neither in good taste nor stylish ,

精心制作的 蕾丝 装饰 是 两者都不 在 好的 品尝 也不 时髦的 ,

繁复的蕾丝花边既不雅观也不时尚。

[ænd; ənd] ['hændwɜːk] [k'ɒnstɪtjˌuːts] [ðə; ði] [ˌdekə'reɪʃ(ə)n] [ɒn] ['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [ə'træktɪv] [ɒv; əv]

and handwork constitutes the decoration on many of the most attractive of

和 手工 构成 这 装饰 在 许多 的 这 最多 吸引人的 的

[ðiːz] ['gɑːmənts] .

these garments .

这些 服装 .

许多最吸引人的服装都以手工装饰为特色。

['kʌləd] ['lɒ̃ʒəri] [ænd; ənd] [braɪt] - ['kʌləd] ['rɪbənz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wɔːn] ['əʊnli] [wen] [ðə; ði] [dres] [ɪz]
Colored lingerie and bright - colored ribbons should be worn only when the dress is
有色 内衣 和 明亮的 - 有色 丝带 应该 是 磨损 仅有的 什么时候 这 裙子 是
[nɒt][træns'pærənt] .
not transparent .
不是 透明的 .

彩色内衣和亮色丝带只能在连衣裙不透明的情况下穿着。

[braɪt] [pɪŋk][ænd; ənd] [bluː] ['rɪbənz] [ɪn][ə; eɪ]['kæmɪsəʊl][ɔː(r)] [ʃə'miːz] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [lʊk] [ə; eɪ][bɪt]
Bright pink and blue ribbons in a camisole or chemise will always look a bit
明亮的 粉色的 和 蓝色的 丝带 在 一个 吊带背心 或者 衬裙 将要 总是 看 一个 少量
['geərɪʃ] [wen] [vjuː] [θruː] [ə; eɪ] [θɪn] [blaʊz] .
garish when viewed through a thin blouse .
扎眼 什么时候 已查看 通过 一个 薄的 女式衬衫 .

吊带背心或衬裙上的亮粉色和蓝色丝带，透过薄衬衫看去，总会显得有点俗气。

['kʌlə(r)][hæz; həz][ə; eɪ][mæg'netɪk] [ə'trækʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [aɪ] [ænd; ənd][weər'evə(r)] [pleɪst]
Color has a magnetic attraction for the eye and wherever placed
颜色 有 一个 磁的 景点 为了 这 眼睛 和 无论 放置
[ɪ'miːdiətli] [ə'trækt] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðæt] [spɒt] .
immediately attracts attention to that spot .
立即地 吸引 注意力 到 那 点 .

颜色对眼睛具有磁力般的吸引力，无论放在哪里，都能立即吸引人们的注意力。

[ai][ˌeɪ 'em][ʃʊə(r)] [rɪ'faɪnd] [g'ɜːlz][duː; də][nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə][ɪn'vaɪt]['pʌblɪk] ['ɪntrəst] [ɪn][ðeə(r)] ['lɒ̃ʒəri]
I am sure refined girls do not wish to invite public interest in their lingerie
我 是 当然 精制 女孩们 做 不是 希望 到 邀请 民众 兴趣 在 他们的 内衣
[θruː] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [braɪt] [k'ʌləz] [ɪn][ðeə(r)] ['rɪbənz] .
through the use of bright colors in their ribbons .
通过 这 使用 的 明亮的 颜色 在 他们的 丝带 .

我相信，有教养的女孩不会希望通过在内衣丝带上使用鲜艳的颜色来引起公众对她们内衣的关注。

[ðə; ði][məʊst] ['delɪkət] [tɪnts] [ɑː(r); ə(r)] [pə'mɪsəb(ə)l] , [bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] ['əʊnli][ɪn] [smɔːl]
The most delicate tints are permissible , but should be used only in small
这 最多 精美的 色调 是 允许的 , 但 应该 是 用过的 仅有的 在 小的
[k'wɒntɪtɪz] .
quantities .
数量 .

可以使用最淡的色调，但只能少量使用。

[waɪt] ['əʊnli][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [wɪð] [ðə; ði][ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] [dres] .
White only should be used with the graduation dress .
白色的 仅有的 应该 是 用过的 和 这 毕业 裙子 .

毕业礼服只能搭配白色。

[sɪns] ['sevrəl] ['petɪkəʊts] [ɑː(r); ə(r)][æpt][tuː; tə] [pruːv] ['klʌmzi] ,
Since several petticoats are apt to prove clumsy ,
自从 一些 衬裙 是 易于 到 证明 笨拙 ,

因为穿好几条衬裙容易显得笨拙，

[greɪt] [keə(r)][mʌst; məst][biː; bi] [ig'zəːtid] [ɪn] [sɪ'lektɪŋ] [ðə; ði][mə'tɪəriəl][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['ʌndəgɑːmənt] ,
great care must be exerted in selecting the material for this undergarment ,
伟大的 关心 必须 是 施加 在 选择 这 材料 为了 这 内衣 ,

为这件内衣选择面料时必须格外谨慎。

[tuː; tə][ə'vɔɪd] [tuː] [mʌtʃ] [træns'pærənsi] [wen] [wɔːn] ['ʌndə(r)][ðə; ði]['veri] [ʃɪə(r)] ['ɔːgəndi] [dres] . -
to avoid too much transparency when worn under the very sheer organdy dress . 23
到 避免 也 很多 透明度 什么时候 磨损 在下面 这 非常 透明 欧根纱 裙子 . -

为了避免穿在非常薄透的欧根纱连衣裙里面时过于透明。23

['lɒ̃ʒəri] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] DRESS24
LINGERIE FOR THE GRADUATION DRESS24
内衣 为了 这 毕业 DRESS24

毕业礼服内衣24

['kɔːsits] [ænd; ənd]['pɒstʃə(r)]
Corsets and Posture
紧身胸衣 和 姿势

束身衣与姿势

[ðə; ði] ['envələʊp] [ʃə'miːz] [ænd; ənd] ['nɪkəbɒkəz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['kʌmftəb(ə)l] ['ʌndəˌgɑːmənts]
The envelope chemise and knickerbockers are very comfortable undergarments
这 信封 衬裙 和 尼克博克 是 非常 舒服的 内衣
[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][kwaɪt]['pɒpjələ(r)] [wɪð] [məʊst] [jʌŋ] [g'ɜːlz][ɒv; əv] [tə'deɪ] .
and are quite popular with most young girls of today .
和 是 相当 受欢迎的 和 最多 年轻的 女孩们 的 今天 .

信封式睡裙和灯笼裤是非常舒适的内衣，深受当今大多数年轻女孩的喜爱。

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [məʊst] [ə'træktɪv] [wen] [sɒft] ['deɪnti] [mə'tɪəriəlz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ænd; ənd]
They may be made most attractive when soft dainty materials are used and
他们 可能 是 制成 最多 吸引人的 什么时候柔软的 纤巧 材料 是 用过的 和
[ðə; ði] ['niːd(ə)lwɜːk] [ɪz] ['keəfəli] ['eksɪkjuːtɪd] .
the needlework is carefully executed .
这 针线活 是 小心 执行 .

如果使用柔软精致的材料，并精心进行针线活，它们会显得格外吸引人。

[ðiːz] ['gɑːmənts] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kept] [kwaɪt]['sɪmp(ə)l] .
These garments should be kept quite simple .
这些 服装 应该 是 保留 相当 简单的 .

这些服装应该尽量保持简洁。

[ɪf] [leɪs] [ɪz] [juːst] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪn] ['lɪmɪtɪd] [k'wɒntɪtɪz] [ænd; ənd][ɒv; əv][ə; eɪ][kaɪnd] [ðæt] [meɪ]
If lace is used it should be in limited quantities and of a kind that may
如果 蕾丝 是 用过的 它 应该 是 在 有限的 数量 和 的 一个 种类 那 可能
[biː; bi]['lɔːndə, 'lɑːn-]['ɒf(ə)n] .
be laundered often .
是 洗过的 经常 .

如果使用蕾丝，用量应有限，并且应选择可以经常洗涤的蕾丝。

['lɪt(ə)l]['bɪts][ɒv; əv] ['deɪnti] ['feðə(r)] ['stɪtʃɪŋ] [ænd; ənd][hænd] [ɪm'brɔɪdəri] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]
Little bits of dainty feather stitching and hand embroidery will add individual
小的 比特 的 纤巧 羽毛 缝合 和 手 刺绣 将要 添加 个人
[tʃɑːm] [tuː; tə] [ðiːz] ['ʌndəˌgɑːmənts] .
charm to these undergarments .
魅力 到 这些 内衣 .

精致的羽毛缝线和手工刺绣将为这些内衣增添独特的魅力。

[staɪl] [dɪ'pendz] [nɒt]['əʊnli][ə'pɒn][ðə; ði]['prɒpə(r)] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kləʊðz] [bʌt; bət]['veri] ['lɑːdʒli] [ə'pɒn]
Style depends not only upon the proper selection of clothes but very largely upon
风格 取决于 不是 仅有的 之上 这 恰当的 选择 的 衣服 但 非常 很大程度上 之上
[ðə; ði] [wei] [ðiːz] [kləʊðz] [ɑː(r); ə(r)] [pʊt] [ɒn][ænd; ənd] [wɔːn] .
the way these clothes are put on and worn .
这 方式 这些 衣服 是 放 在 和 磨损 .

风格不仅取决于服装的正确选择，而且很大程度上取决于服装的穿戴方式。

['meni] [g'ɜːlz] ['weərɪŋ] ['bjuːtɪf(ə)l] [kləʊðz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'saɪdɪdli] “ [nɒt] ['staɪlɪʃ] .
Many girls wearing beautiful clothes are decidedly “ not stylish .
许多 女孩们 穿着 美丽的 衣服 是 绝对地 “ 不是 时髦的 .

许多穿着漂亮衣服的女孩却并不“时尚”。

" [ðeə(r)] [kləʊðz] [lʊk] [æz; əz] [ðəʊ] [ðeɪ] [hæd; həd] ['fɔːlən] [ə'pɒn] [ðeə(r)] ['əʊnə(r)z] .
" Their clothes look as though they had fallen upon their owners .
" 他们的 衣服 看 作为 尽管 他们 有 倒下 之上 他们的 所有者 .

"他们的衣服看起来像是掉落在主人身上的。"

[ðɪs] [ɪz] [kɔːzd] [baɪ] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ðə; ði] ['weərə(r)] [dʌz] [nɒt] ['kæri] [hɜː'self] [wel] ,
This is caused by the fact that the wearer does not carry herself well ,
这 是 导致 经过 这 事实 那 这 佩戴者 做 不是 携带 她自己 出色地 ,

这是由于佩戴者仪态不佳造成的。

[ɔː(r)] [hæz; həz] [nɒt] [gʊd] [pɔɪz] .
or has not good poise .
或者 有 不是 好的 沉着 .

或者缺乏良好的仪态。

['nʌθɪŋ] [ɪz] [səʊ] ['vaɪtəli] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)] [gʊd] [helθ] [ænd; ənd] [gʊd] [lʊks] [æz; əz] [gʊd] ['pɒstʃə(r)] .
Nothing is so vitally necessary for good health and good looks as good posture .
没有什么 是 所以 至关重要 必要的 为了 好的 健康 和 好的 看起来 作为 好的 姿势 .

对于健康和容貌而言，没有什么比良好的姿势更重要的了。

[ðə; ði] ['slaʊtʃi] , [hʌmpt] - ['əʊvə(r)] [gɜːl] [ɪz] [ˌʌnə'træktɪv] [ɪ'nʌf] [wen] [jʌŋ] ,
The slouchy , humped - over girl is unattractive enough when young ,
这 懒散的 , 驼背 - 超过 女孩 是 不吸引人 足够的 什么时候 年轻的 ,

年轻时，驼背驼背的女孩就已经够难看了，

[bʌt; bət] [wen] [ʃiː; ʃi] [dɪ'veləps] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [ˌmɪs'ʃeɪpən] ['wʊmən] [wɪð] [suː'pɜːfluəs] [fleʃ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['æbdəmən] [ænd; ənd] ['ʃəuldəz] [ðə; ði] [məʊst] ['skɪlf(ə)l] ['ɑːtɪst] [wɪl] [biː; bi] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [dɪs'gaɪz] [hɜː(r); hə(r)] [dɪ'fɔːmɪtiːz] .
but when she develops into a misshapen woman with superfluous flesh about the abdomen and shoulders the most skillful artist will be unable to disguise her deformities .
但 什么时候 她 发展 进入 一个 畸形 女士 和 多余 肉 关于 这 腹部 和 肩膀 这 最多 熟练 艺术家 将要 是 无法 到 伪装 她 畸形 .

但是，当她发育成一个身材畸形、腹部和肩膀赘肉过多的女人时，即使是最熟练的艺术家也无法掩盖她的畸形。

[ðə; ði] [gɜːl] [wɪð] [ðə; ði] [deɪb(j)utɑnt] [slaʊtʃ] [ɔː(r)] [ðə; ði] [wʌn] [huː] " [sɪts] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['kɔːsits] " [ɪz] ['reəli] ['greɪsf(ə)l] .
The girl with the débutante slouch or the one who " sits in her corsets " is rarely graceful .
这 女孩 和 这 初次登台 伛 或者 这 一 WHO " 坐着 在 她 紧身胸衣 " 是 很少 优美 .

姿态佝偻的名媛或"穿着紧身胸衣坐着"的女孩很少能称得上优雅。

[ðə; ði] [ˌʌn'kɔːsitid] ['fɪgə(r)] [ɪz] [ðə; ði] ['pɒpjələ(r)] [wʌn] [tə'deɪ] [bʌt; bət] [ɪf] ['kɔːsits] [mʌst; məst] [biː; bi] [wɔːn] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [məʊst] ['keəfəli] [sɪ'lektɪd] .
The uncorseted figure is the popular one today but if corsets must be worn they should be most carefully selected .
这 未穿束身衣 数字 是 这 受欢迎的 一 今天 但 如果 紧身胸衣 必须 是 磨损 他们 应该 是 最多 小心 已选 .

如今，不穿束身衣的身材很受欢迎，但如果一定要穿束身衣，就应该非常仔细地挑选。

['fɔːtʃənətli] [ðə; ði] [lɒŋ] , [ʌn'jiːldɪŋ] [kəʊts] [ɒv; əv] [meɪl] [ɒv; əv] ['sevrəl] [j'iəz] [ə'gəʊ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['reəli] [siːn] [ɒn] [g'ɜːlz] ,
Fortunately the long , unyielding coats of mail of several years ago are now rarely seen on girls ,
幸运的是 这 长的 , 不屈 外套 的 邮件 的 一些 年 前 是 现在 很少 已见 在 女孩们 ,

幸运的是，几年前那种又长又硬的锁子甲现在很少在女孩身上看到了。

[ænd; ənd] [sɒft] , ['fleksəb(ə)l] ['gɜːdlz] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] ['fɪgə(r)] [wɪð] [ɪts] ['nætʃ(ə)rəl] [laɪnz] [ænd; ənd] [greɪs] ,
and soft , flexible girdles leaving the figure with its natural lines and grace ,
和 柔软的 , 灵活的 腰带 离开 这 数字 和 它是 自然的 线条 和 优雅 ,

[hæv; həv] [ə'pɪəd] [æz; əz] ['sʌbstəˌtjʊt] .
have appeared as substitutes .
有 出现 作为 替代品 .

柔软、有弹性的腰带可以保持身材的自然线条和优雅，成为替代品。

[ə; eɪ] [wel] - ['ʃeɪpən] ['bræziə(r)] [ɪz]['ɒf(ə)n] ['nesəsəri] [wɪð] [ðiːz] [ləʊ] - ['bʌstɪd] ['gɜːdlz] .
A well - shapen brassiere is often necessary with these low - busted girdles .
一个 出色地 - 形状 乳罩 是 经常 必要的 和 这些 低的 - 被捕 腰带 .

搭配这种低胸束身衣，通常需要一件版型合适的胸罩。

[ə; eɪ] ['staɪlɪʃ] [gɜːl][hæz; həz] [gʊd] [pɔɪz] .
A stylish girl has good poise .
一个 时髦的 女孩 有 好的 沉着 .

有品位的女孩仪态优雅。

[ðɪs] [miːnz] [ðæt] [ʃiː; ʃi][stændz] [wel] , [wɔːks] [wel] , ['kæriz] [hɜː(r); hə(r)] [hed] [haɪ] , [hɜː(r); hə(r)]
This means that she stands well , walks well , carries her head high , her
这 方法 那 她 站立 出色地 , 散步 出色地 , 携带 她 头 高的 , 她

['ʃəuldəz] [bæk] ,
shoulders back ,
肩膀 后退 ,

这意味着她站姿端正，走路稳健，昂首挺胸，双肩向后舒展。

[ænd; ənd] [lʊks] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪn][ðə; ði] [feɪs] .
and looks the world in the face .
和 看起来 这 世界 在 这 脸 .

并直面这个世界。

[ðə; ði] [kləʊðz] [wɔːn] [baɪ] [ðɪs] [gɜːl] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [kə'rekt] [swɪŋ] . -
The clothes worn by this girl will take the correct swing . 25
这 衣服 磨损 经过 这 女孩 将要 拿 这 正确的 摇摆 . -

这个女孩穿的衣服会呈现出正确的风格。25

['envələʊp] [ænd; ənd] ['nɪkəbɒkə(r)] CHEMISE26
ENVELOPE AND KNICKERBOCKER CHEMISE26
信封 和 尼克博克 CHEMISE26

信封和尼克博克化学品26

[gʊd] [ˌʌn'spɔɪld]
GOOD UNSPOILED
好的 未受破坏的

未受破坏的优质

[ə'merɪkən] [fiːt]
AMERICAN FEET
美国人 脚

美国脚

['ʃuːz]
Shoes
鞋

鞋

[ænd; ənd]
and
和

和

[fiːt]
Feet
脚

脚

[ə; eɪ] ['bʌnjən] [ɪz] [ɪn]
A BUNION IS IN
一个 拇囊炎 是 在

拇囊炎

[ðə; ði] [bəʊn]
THE BONE
这 骨

骨头

[ɔːl] [ˌɔːrgənəˈzeɪʃənz] [ænd; ənd] [ˌpʌblɪˈkeɪʃnz] ['kiːnli] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['welfeə(r)] [ɒv; əv] [jʌŋ] ['wɪmɪn]
All organizations and publications keenly interested in the welfare of young women
全部 组织 和 出版物 敏锐地 感兴趣的 在 这 福利 的 年轻的 女性
[ɑː(r); ə(r)] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['strenjuəs] ['efət] [tuː; tə] [prə'djuːs] ['betə(r)] [ə'merɪkən] [fiːt] ,
are making a strenuous effort to produce better American feet ,
是 制作 一个 费力的 努力 到 生产 更好的 美国人 脚 ,

所有对年轻女性福祉高度关注的组织和出版物都在努力改善美国女性的足部健康。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [dʌn] [də'rektli] [θruː] [ðə; ði] ['ʃuːz] [wɔːn] [baɪ] ['aʊə(r)] [g'ɜːlz] .
and this is to be done directly through the shoes worn by our girls .
和 这 是 到 是 完毕 直接地 通过 这 鞋 磨损 经过 我们的 女孩们 .

而这要通过我们女孩们穿的鞋子直接来实现。

[ðə; ði] [waɪ] . ['dʌbljuː] . [siː] . [ə; eɪ] . ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [wɔː(r)] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [læk] [ɒv; əv] [ɪn'djʊərəns] [ə'mʌŋ]
The Y . W . C . A . during the war discovered that lack of endurance among
这 是 . W . C . 一个 . 期间 这 战争 发现 那 缺少 的 耐力 之中
[g'ɜːlz] [kʊd; kəd] [biː; bi] [treɪst] [bæk] [də'rektli] [tuː; tə] [ˌmɪs'ʃeɪpən] [fiːt] ,
girls could be traced back directly to misshapen feet ,
女孩们 可以 是 追踪 后退 直接地 到 畸形 脚 ,

战争期间，基督教女青年会发现，女孩耐力不足可以直接追溯到她们的脚部畸形。

['flætnd] ['ɑːtʃɪz] , [wiːk] [bæks] [ænd; ənd] [æb'dɒmɪn(ə)l] ['mʌs(ə)lz] .
flattened arches , weak backs and abdominal muscles .
扁平的 拱门 , 虚弱的 背部 和 腹部 肌肉 .

足弓扁平，背部和腹部肌肉无力。

[ɪn] ['ɔːlməʊst] ['evri] [keɪs] [ðiːz] [hæd; həd] [biːn] [kɔːzd] [baɪ] ['weərɪŋ] [haɪ] - [hiːl] ['ʃuːz] .
In almost every case these had been caused by wearing high - heel shoes .
在 几乎 每一个 案件 这些 有 到过 导致 经过 穿着 高的 - 脚跟 鞋 .

几乎所有这些病例都是由穿高跟鞋引起的。

[ðə; ði] ['hjuːmən] ['bɒdi] [ɪz] [bɪlt] [ænd; ənd] [strʌŋ] [səʊ] [ðæt] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [meɪ] [wɔːk] [ænd; ənd] [stænd]
The human body is built and strung so that a person may walk and stand
这 人类 身体 是 建造 和 串 所以 那 一个 人 可能 走 和 站立
[wɪð] ['nætʃ(ə)rəl] [greɪs] [ænd; ənd] [iːz] .
with natural grace and ease .
和 自然的 优雅 和 舒适 .

人体构造和结构使人能够自然优雅、轻松自如地行走和站立。

[wen] [ðə; ði] [ˌiːkwɪ'lɪbriəm] [ɒv; əv] [ðɪs] ['delɪkət] ['mekənɪzəm] [ɪz] [dɪ'stɜːbd] [baɪ] [ɪns'ɜːtɪŋ] [ə; eɪ] ['spɪnd(ə)l]
When the equilibrium of this delicate mechanism is disturbed by inserting a spindle
什么时候 这 平衡 的 这 精美的 机制 是 不安 经过 插入 一个 主轴
[hiːl] [də'rektli] ['ʌndə(r)] [ðæt] [pɔɪnt] [rɪ'spɒnsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hjuːmən] [weɪt] ,
heel directly under that point responsible for most of the human weight ,
脚跟 直接地 在下面 那 观点 负责任的 为了 最多 的 这 人类 重量 ,

当将纺锤形鞋跟直接插入承受人体大部分重量的部位下方，从而破坏了这种精密机制的平衡时，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [səˈpraɪzɪŋ] [ðæt] [ˈfɪzɪk(ə)l] [eɪlz] [rɪˈzʌlt] [ðæt] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈkærid] [θruː] [laɪf] .
it is not surprising that physical ails result that must be carried through life .
它 是 不是 奇怪 那 身体的 疾病 结果 那 必须 是 携带 通过 生活 .

身体上的疾病由此产生，并伴随终生，这并不奇怪。

[ə; eɪ] [frentʃ] [ɔː(r)][ˈspɪnd(ə)l] [hiːl] [ɪz] [ˈæbsəluːtli] [ˌɪnkənˈsɪstənt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈeni] [əˈkeɪʒ(ə)n] [wen] [ˈwɔːkɪŋ]
A French or spindle heel is absolutely inconsistent for any occasion when walking
一个 法语 或者 主轴 脚跟 是 绝对地 不一致 为了 任何 场合 什么时候 步行
[ɔː(r)] [ˈstændɪŋ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ænd; ənd][ɪz] [ˈsɜːt(ə)nli] [nɒt] [ɑːˈtɪstɪk] [wen] [wɔːn] [wɪð] [ə; eɪ]
or standing is to be done and is certainly not artistic when worn with a
或者 常设 是 到 是 完毕 和 是 当然 不是 艺术 什么时候 磨损 和 一个
[ˈteɪləd] [dres] [ɔː(r)][suːt] .
tailored dress or suit .
量身定制 裙子 或者 套装 .

法式鞋跟或纺锤形鞋跟在任何需要行走或站立的场合都绝对不合适，而且与定制连衣裙或西装搭配时也绝对谈不上美观。

[ˈvænəti] , [ˈgrætɪfaɪd][baɪ][ə; eɪ] [fʊt] [ðæt] [ˈsiːmɪŋli] [ɪz][ə; eɪ][bɪt][smɔːlə(r)] ,
Vanity , gratified by a foot that seemingly is a bit smaller ,
虚荣 , 满意 经过 一个 脚 那 似乎 是 一个 少量 较小的 ,

虚荣心作祟，满足于自己看起来略小一些的脚。

[ʃʊd; ʃəd][nɒt] [ˈkɒmpenseɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv] [gʊd] [helθ] , [gʊd] [sens] , [ˈnætʃ(ə)rəl] [greɪs]
should not compensate for the loss of good health , good sense , natural grace
应该 不是 补偿 为了 这 损失 的 好的 健康 , 好的 感觉 , 自然的 优雅
[ænd; ənd] [ɪˈfɪʃ(ə)nsi] .
and efficiency .
和 效率 .

不应弥补失去的健康、理智、自然优雅和效率。

[æn; ən] [ɪˈlæbərət] [ˈiːvnɪŋ] [dres] [meɪ] [kɔːl][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈhaɪə(r)] [hiːl] [ðæn; ðən][ðə; ði][wʌn] [wɔːn] [ɒn]
An elaborate evening dress may call for a higher heel than the one worn on
一个 精心制作的 晚上 裙子 可能 称呼 为了 一个 更高 脚跟 比 这 一 磨损 在
[ðə; ði] [striːt] ,
the street ,
这 街道 ,

精致的晚礼服可能需要比日常穿着的鞋子更高的鞋跟。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [nɒt][ɪkˈskjuːs][ðə; ði] [ˈwɒbli] [ˈspɪnd(ə)l] [hiːlz] [səʊld][gˈɜːlz][baɪ] [ˈmeni] [ˈruːθləs]
but it will not excuse the wabbly spindle heels sold girls by many ruthless
但 它 将要 不是 原谅 这 摇摇晃晃 主轴 高跟鞋 卖 女孩们 经过 许多 无情
[kənˈsɜːnz] .
concerns .
担忧 .

但这并不能为许多无情商家向女孩们出售摇摇晃晃的纺锤形高跟鞋开脱。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神